

y-8° 69-5

Бошан, п.Ф. Г. де

3-5 Jy.

V

M4

любовь ИСМЕНЫ

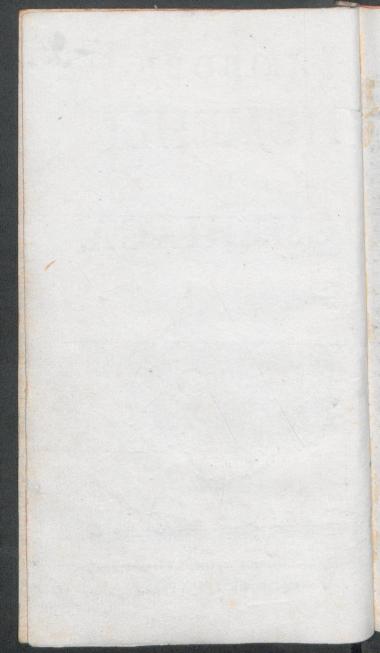
И

MCMEHIACA.





Печаниана при Императорскомъ Московскомъ Универсищемъ 1769. года.





любовь

ИСМЕНЫ и ИСМЕНІАСА.

* * *

ородь Еврикомы имветы прекрасивание изовсей сивншее мыстоположение изовсей греции. Сы одной стороны окружаеты его море; сы другой приятные луга, орошаемые источниками и усажденные деревьями, представляюты взору все, что натура имыеты прелестнаго вы простоты своей. Вы защищении оты выпровы корабли находяты тамы во всякое время пространное и спокойное пристанище: наромы, привлекаемые вырностию купечества, пристаюты тамо вы великомы множествы. Правы общетелей приятны; они примыры

A 2

и подражание Греции. Будучи набожняе самихъ Авинянъ, благочестве ихъ дъласть ихв славными и почтенными. Служение храмовь, попечение о жертвахь, выборь приношеній опредъллемых богамь; воть вы чемы состоить, такь сказать, единственное ихъ упражнение. Одни они имтють должность установлять священные дни. Обряды их великол тины и величественны. Юпитерь ихь охраняеть, всь боги имь благод Бтельствують. По древнему обычаю, или точняе по ненарушимому законоположению збирають они ежегодно вь жрамь Юпитеровь изв своего города молодых вношей, которые еще не любили; изь оныжь выбирають по жребію для возвѣщентя дня праздновантя сосъдсшвеннымь городамь. Должно, чтобь булучи владътелями сердецъ своихь при отшестви были бы они равнодущны и при возвращении. Естьян жь кто преступишь стю существенную должность своего званія, строгое наказаніе ожидаеть преступника при его обратномъ пришествии. Я быль вь числь избранныхь и назначень вь Авликомь, славной городь Греціи. При выступлении из храма увънчань лаврами и вь одбянии моего чина, народь встрв часть меня съ шумомь трубъ и соединяеть ев своины восканцаниями самыя усердиви-WITH

е шія и етрастивищія желанія. Однив - поздравляеть меня съ избрантемь жребтя; - сами боги, въщаеть онь, имь расположи-. ин. Другой съ наполненными слезъ очя-; ми, что онь не паль на его сына, не оста-- вляеть однако меня дружелюбно обнять. ь Иной безь всякаго собственнаго участия . желаеть и предвыщаеть мив благосившное в мореплаванте, прочия вы горячности усерь дія своего вдающся всему, что ревность вы . нижь вселяеть для извявлентя мив любви , своей. Тёснота умножается. Я такъ ь какь посреди великой раки сильнымь ватромь возвываемой; одинь духь и одно сераце изображають возкищения всеобщей в радости.

Я оставляю случин моего путешествия. Прибываю въ Авликомъ. Меня пртемяють тамь, не такь какь посланника боговь, но такъ какъ самаго Бога. Множество народа меня обступаеть: любопытство превозмогаеть наяв почтентемь; я тымь отягчень. Улицы устланы миртами; воздукь произноснтв пруятивищей запажь изящивиших в благоуханій . Дізицы и юноши, увінзанные розами, украшенные прелестивышими цвътами, насилу уступають мъето знаменить тимь гражданамь. Таковь быль Сократь среди учениковь своихь. Кшо изв насв, говорили они, удостоится A 3 MINGELLA

1

)

щасній принять его къ себь? Кому дасть онь преимущество? Я быль предметомь общихь желаній, и собственно самь но себь. Осмілюсь то сказань; казалось, что посоль вы то время не должень быль ничень величеству своего посольства. Бідственныя чести. Коликихь слезь и горестей вы мнъ стоили!

Сосоень превозмогь надь всёми своими соперниками. Я вхожу на его колесницу: прибываю в великол впной домв, в в коемв вижу себя повелишелемЪ; прохожу чрезъ вев его покои. Схожу въ садъ, истинное жилище чудесь и наслажденій. Плоды спорящь тамо вы стянти съ цветами. Порпуровость втолеть уступаеть своимь блистантемь порпуровости лозь виногоадныхь, которой приклонясь кв земль своею тя гостію ємішиваеть одни сь другими; зрібо ніе туть обманывается. Тамь я вижу розы. Одић неразвернувшияся еще изъ пучковь своихь; другія уже разпускающінся : зефирь, летая вокругь ижь, сь ними и грасть, воздыханія его кажутся ихвеще болье укращають. Далье гацинты, лилен и амараншы подражають смъшентю и живосни цввтовь, коими укращается посланница боговь, когда она сходишь возвіщать намі ихі повелінія. Тамо изэбильно находишся все, что можеть произrecm!

не всей в веей своей славь.

Обпороженной пзорд такими чудесами Боится утперждать, что лодлинно то (зритд:

pe-

MH

у:

36

100

1, 166

P-

H.

b,

80

古

EY

ye

1 2

10

36

10

H

)10

3,00

10

Не сондли мыслить онд ему тогда ма-

И неодними ли он гокружено мветами. Воскищень, изумлень, я мню быть вы садахь Алциноусовыхь; и все, что стико-творцы говорять о поляхь Елисейскихь, болье мнв не казалось дъйствомы ихь вображентя. Нечувствительно я нахожусь при источникь: удобно было мнв ему удивляться; но неудобно будеть мнв емо описывать.

Изъ дикой пещеры, гдъ художество не дерзнуло ничего придать природъ, истемаєть прозрачная вода, коей влажной крусталь стремится въ протокъ устланной простыми камнями, и пробъгая сквозъ цвътущей лугь, въ другой гораздо пространнъйшей, впадаеть наконець въ ръку, которая, разливаясь по обоимъ сторонамъ вонь изъ человъческаго зрънзя, заключаеть прелестное сте мъсто. Верышина пещеры А 4

оебилена всегда зеленьющимися кустамищес Никогда никио изв смершныхв не коснульел. ся до них в недостойной рукою своею. Обыза сти протока усаждены по краямь густыти ми деревьями, коих в соединенные листысов поданть туть вычную прохладу. Сладил мая забывчивость, еще сладостивищий онобы сонь обиманть вы семь уединении. До Чп етопочтенной старикь, Несторь своего в бот ка, світлымь видомь, взоромь наполней та нымь огня, размышляль туть о величе 60 етвъ боговь и о ничтожности вещей чело же выческихь. Объять благоговыниемь при да его видь, я останавливаюсь страшась пре в овать его углубление. Покланяюсь боже п ству мъста сего. Прекрасная Найвда въ п таю я ей, да можеть всегда чистая и в всегда услаждающая вода швоя, увесе ж лять приходящих ел смотрать и уто х лять ею жажду свою. Да могу я и самв п научиться от тебя, что самая блистаю. щая молодость протекаеть такь какь струи быстрыхь водь твоихь.

Сосоень объявиль мив, что было уже премя сложить съ себя торжесивенных одбянія и итти садиться за столь. Я сльодоваль за нимь съ сожальніемь. Панфія, жена ево, и Исмена дтерь его насъ встрътиля. Отдавь должности, койхь требуеть гостепрінтство, вошли мы вы пиртиствен.

инмественную салу; оббав быль достоинь ульеликольния хозяннова. Принудили меня бызыпь первое мъсто; второе заняль Крапытисоень, мит спутешествовавшей. Кратипысвень искренивиший изы друзей монхы, Анли шочняе другой Исментась. По нась обыли жрець Юпитеровь, Сосоень и Панфія. о Что принадлежить до Исмены, она стояла, в отець ея поручиль ей наливать вино, м такь какь Геба вы небь наливаеть нектарь е богамь. Сь начала разговорь быль важень: о мои гостепримцы меня хвалили, ласка. он ин; я скромно от того защищался: но евидь имбль принужденной. Сосоень то • примъшиль, и эжалился на мое смущенте: в перемънили тотчасъ ръчь, и невинная в веселость во встх вселилась. Исмена держа вы рукахы золошой кубокы ко мны подходить, подносить ево мив; я красивю, в потупляю глаза свон. Исментась, сказаль мив Сососнь, тебь надлежить заи чать. Стыдясь принимать въ мои лъта столько знаковь опличности, я повинуюсь, пью здравте Юпитерово и вст пьють \$ оное взирая на меня.

Едва я мого только взглянуть на Исмену, булучи важнымо посланниково 60гово. Я упражнето было только представлять свое достоинство. Взоро испущенмой изо глазо монхо встротался со еж

глазами: сія пріятная невзапность смже шенная съ удивлентемъ покрыла лице матон нъжнымъ румянцемъ; я остановияъ на нреэрбите свое, и не возмогь ево отв нея отдо врашинь. Но это была одна невольност дань, приносимая красоть ея: сердце м По не им бло въ томъ участія : оно было еще безкъ всякаго движентя. Столькожь смущени П какь и я, Исмена вторично поднесла мия вина. Рука моя прикоснувась к рукъ е И и по возхищению, коимь я овладьть ист могь, я оную сжаль, и принималь міжа дленно кубокъ : но мнъ казалось, что он н еще медлительное мив оной отдавал п Боги! что мы стали въ стю минуту? Д не знаю. Како же то изобразить, чет н понящь не можно? Мы были примъчены Панфія кинула на нея строгой взорь, от коего она задрожала. Сосвень строжай в шимь еще взоромь привель ся въ совер шенное смящение. Ябыль столько воски щень, что совстмь того не примитиль Крашисвень меня толкнуль. Вдругь, так какЪ челонъкъ пробуждающейся при кра глубокой пропасти, я возчувствоваль свой неосторожность: но не имъль силы в томь раскаяться: всё были нёсколько вре мени безмолвны. Кратисоенъ стратился обо мив, я страшился о Исменв. Наконець Сосоень, прищедь вы себя отв своего дви женія

смжения, обращается комнь. Исменчась мтоворить онь, почто вы день посвященной а нрежости вдаемся мы вь унынте? Такъ ли облоджны мы чтить Юпитера? Такв ли выстараемся торжествовать его праздникь? м Покажи намь, что ты самь чувствителень безкъ радости, которую намъ причиняешь. ни При сихь словахь смущение разсыпается: ме я вижу ясность возсіявающую на лицъ ез Исмениномъ; я возприемлю свою. Она мнъ , неще многократно подносить кубокъ: я мі кажусь, принимать его безь стремленія, ов и отдаю съ осторожностию человъка, коал торой начинаеть разсуждать, и которой Думаеть, что за нимь присматривають. По ет нъсколькихъ веселыхъ ръчахъ, я беру ны Лиру; пою славу Самодержца боговь, рождение Минервино, поражение Типановь, ви наказанте Ликаоново, награжденте Филимоер ново, я представляю его сидящаго на ки тронв своемь между беземертныхв, и в попрясающаго однимь своимь мгновентемь к) небо и землю, и штыть же самымы мгновеа ніемь утверждающаго воеколебавшуюся он вселенную.

Похвальные плески прервали птиче мое. е Было уже поздно; встають изь за стола. Препровождень вы назначенной мив покой, я вижу еще Исмену, последуемую своими. невольницами: красота ихъ можетъ толь-

BI

CB 36

ye

A 6

жо уступить красоть госпожи няв, одють несеть на головъ своей золотой сосудот ев благовонною водою; другая большена тазъ того же металла изъ чеканення ко божественнымь Алцимедономь, на кот ромь было проетершо полошно сложение то хитростно; треття несля въ алебастро вомь сосудь самыя драгоцвиньйши кур ск нія Аравійскія. Я принуждень был у дозволить, чтобь воздали честь до к жную моему званію; они омыли мив ного не Законь оправдаеть то, что имь уставле но; Исмена, сама Исмена ихъ отерля с Да не раздражатся тымь боги, я скажу н что вь стю минуту я думаль быть Ап полонь моющейся среди часовь. По со вершенти сего обряда, Исмена говорил мнъ съ восхитительною улыбкою: Послав никь Юпитеровь, да ниспошлеть теб влад ттельствующее сте божество спокой ную ночь. Я хошель ей ошвечать, н она вышла. Я ложусь на постелю : вскор Морфей запворяеть отягощенныя мон зъ ницы; легкой и спокойной ссив вообража епів мив дневныя приключенія. Я вижу ихь вы порядка посладующихь одни з другими, или лучше сказать, я не вижу инчего кромв Исмены. Ея смятенте, е! стыдь, ен предести начертнося вы моемь воображения живяе, межели представлялись OHE

одюти глазамъ монмъ; это не мечтанте, сулото подлинность. Я св нею говорю, слувыстаю ел св удовольетвиемь, св участиемь, на которое меня удиваяеть, однако льстить; от в спращиваю у себя причины онаго, и ние той не нахожу: я перестаю оной искашь, при и не зная точно чему я вдаюся. Я впуур скаюсь въ движенія, кои меня прельщають, ыл Упражняють, кон приемлеть мое сераце, кои дълаются сму природны и кои ста-

бы новишся ему нужны.

AC

In

11 H

61

H

HI pi

5

a'

cy

31

1

Между тъмь ночь оканчивала бъть ля свой; заря, рассыпая мракъ ся, возвъщала натурт возвращение Бога, ея оживотворяющаго. Карисеень входить вы покои мон; со онь меня разбужаеть. Другь мой, говорю я ему, почто приходишь ты смущать сладчайшія минушы жизни моей? Но шы самь, перерваль онь отворяя мои окна и показавь мив, что солице востекло уже высоко, самь ты Исментась можешь ли погружащься долбе во снь? Лъность приличествуеть ли посланнику боговь? Они мнъ ем простять, прерважь и съ воскищеніемь; они не ставять намь вь беззаконіе свонжь благод Бянчй. Тогда я разсказываю все, что со мною случилось: я говорю ему о томь, что Исмена для меня здёлала. Я говорю ему о томь, не зная цтны того, и едва оказывая за то некоторую благодар-

A 7

HOCIMB.

мость. Холодность моя показалась ем) пришворна: однако я от него ничего н скрыль; дружба моя должна ему был отв вчать за мою откровенность, удивясь найдя меня столь проста, онь усмыхнум ся, и избясняя мяв спо усмышку, Исмена, продолжаль онь, Исмена шебя любить Шастіе, но совершенное! Я вижу, что ты ся не любить. Но что такое есть любить перерваль я безпритворнымь видомь? Ты это со временемь узнаемь; можеть быть, день сей не весьма отдалень. - Но. кто меня тому научить? - Тоть, кто этому учить людей, живопныхь, и все, что только дышеть; нансильнъйшей изъ 60 товь. Любовь, ихв и нашь повелишель. -Но кто мив дасть ся узнать? - Твоб сердце. Исмена.

Отець ея къ станъ пришель прести разговорь, которой начиналь быть, мнъ при тягость; мнъ стыдно было, что онь меня предупредиль: постщенте его было недоло; онь увель Кратистена, чтобь дать мнъ время одъться. Я кликнуль своихы исвольниковь, и вскорь быль вы состоянти соединиться вы сообществомы, которое было весьма многочисленно: я должень быль отвычать на привътствтя; показалось всъмы, что я исполняль сте сы нъветорою принтистию. Исмены туть на было;

мубыло; я бы хотбль ея видъть. Однако н отсутствие ея сохранило мнь свободность л Рэзума, которой бы я при ней не имъль.

ст Сей день не имъль почти ничего примъчательнаго; случаи были всъ тъже, что те и во вчерашней. По окончанти посъщенти тразныхъ граждань, мы пошли смотръть ты верьхнюю часть сада, которой мы еще не видали. Красопы ел были совсъмъ разты личны. Искусство употреблено тамъ бы-

в для одного увеселения глазъ.

10 Мы взошли на пространное поднятое насыпью мъсто. На правой сторонъ вии дны возвышенныя на подножияхь бълаго у мрамора восемь изваянных в изв м ди статуй работы Вулкановой, или наилучшихЪ Учениковь его? На лъвой, устроены перила изь Паросскаго мрамора: взорь, простираясь на отдаленныя вершины, пріятно распространяется по плодоносной долинъ. Тамо Церера, превосходя желанія несышаго земледвлашеля, разсшилаеть всв свои сокровища; позлащенные класы падають подь серпомь его, вся земля ими покрыта: удивленной такимъ изобилиемъ злинь толикаго имънія приносить благодарение Богинъ. Безчисленной рой ненмущихъ находять въ однихъ остаткахъ его чемь облегчить свою бъдность. Тамо невольники палимые эноемь солнечнымь, cocma=

составляють гору многочисленных ски пена довь; вы другомы мъсть волы стонут поды ярмомы оты тягости сноповы из вет обременяющихы.

Между шъмь какъ упражнялся я симе зръянщемь, Крашисеень разсматривает статуи: будучи тогда невъдущь я мимов шедши полько имь подивился, я могае, быть пронуть тъмя полько предменими которые от глазъ шли сами собою к моему сердцу. Но для него, которон протекъ всю Грецію, и составиль вкус свой среди чудесь Авинскихь, Ефесских и Делфійскижь, онь не могь довольно их разхваливать. Исментась, говориль оне, мит, видишь ли пы сего Геркулеса! Ка кая сила, какое изображение! какая исшив на вы семь тълоположения! Видь спокой ной, выступка твердая; онь можеть одновы рукою поднять стю страшную палицу коею кажешся будшо онь играешь. Лев п ев раскаленнымь окомь, крушащеюся гри вою, на него риется: зтвр его прише кровію; смершоносные его когим проли вають оную изо всего твла героева. Сын (Алкменинь усугубиль свои усилентя: тр не будень сыномь Юпишеровымь доколь и совершишь своей побъды, одинь удар довершаеть страшной бой сей, и разв' яренной звирь св раскаленною главою пал сиры когамъ твоимъ: теперь ты побъяк-

Воть, продолжаль онь, видь весельнией венера принимаеть яблоко изь рукь Паризовыхь. Можешь ли повірить смотря на
меся, чтобь кто нибудь могь спорить съ
тею о цінь ся красоты? Радость блистаеть
мів очахь ся; она не умножаеть своихь преотасстві: но представляеть токмо ихь во
мівсемь ихь сіяніи. Сіи купидоны, игракощіе ся поясомь, веселятся ся побідів,
он кукавыми своими усмітками ругаются
мятеність сосмищень своимь щастемь, какь
солько восхищень своимь тастемь, какь
сольплень тімь, что онь видить: кажетвел, благодарить богиню за дарь, которож
она ему посылаеть.

Но чье сте изображенте? Величественной и грозной его взорь вселяеть ужась и почтенте. Это Минерва, наказывающая
Аражну за гордость. Это уже болье не
та возносящаяся смертная, которая дерзала равняться сь нею; это дъвица устратенная. Трепеть написань на лиць ея,
тенная. Трепеть написань на лиць ея,
тенная изы божественной руки ея поражающей.
Разсмотри ея одежду, кою она сама вышивала. Какая тонкость вкуса вь рисунжь, какая чистота вь работь! Не скажешь ян ты, что она лешаеть по въянтю

зефировь ? Я не осуждаю отмисття богову ни, но сожалью о участи ея соперницах

Сей бого возвыщается само состноствомы, бозобразень, короткие волосы, гот стая борода. Оно возбуждаеть Циклиповь, кующихь перуны: ихь молоты нам равно поднятые кажутся готовы вдру руударить на наковальню. Но что сметритот онь съ влиманиемь смёшаннымь съ уда вольствиемь? Это си хитростныя сътве кон должны опутать Марса и Венеру, ст представить ихь на позорище собранном Олимпу. Они непроняцаемы зръню, удоко и ве ихь чувствовать, нежели видъть. Ра

Здёсь богиня вы самомы больный вельной состояни. Страшной кабаны разстерзами Адониса; Адониса веселис очей ея, услед ждение сердца ея, радосты души ем Окровавлены, обезображены, голова повы выпая кы его кольнять; она приемлены и кольнить воздыхания его; горесть ея можеть быть ни жесточае, ни изображены живяе: не вселяется ли она вы тебя? зло жастная богиня! Не можеть ты ни вобратить ему жизии, не можеть ты и умереть сы нить.

Тако Краптисосный толковалы мит ст совершенных произведентя искусства, так жошыль оны толковать мит прочтя; как же возмогши сопротивиться моему люботым

богову, вхожу я съ стремлентемь въ салу, ини ходящуюся противь меня, вившняя огро-60 ность меня поразила, не знаю чемь такимь, , готорое все пеликое вселяеть вы смотрянклияв на оное. Украшения самыя ръдчайшия, и намыя изысканныя, расположенныя одно для рубругова, взаимно другь друга возвышаилоть. Четыре великия окна разтворяются удіа четыре стороны світа. Потолокі пратрлекаеть взоры, небомь написаннымь столь , стественно, что я думаль, что это было омпрямое небо. Птицы летають, воздухъ дожолеблется. НЕсколько тонкижь облаковь, Разстянных в ненарочно, освящаемы лучаемми солнца, которое течеть исполиновыаіми стопами; оно приближается на средину місвоего бъга, четыре каршины наполняють е/пространство, находящееся между оконь. и Въ первомъ въ узорноначершанных рамахъ п написано имя Аппеллесово; во второмь я Зевкенсово, подъ третьимъ Протогеново. Но или живописець, не осмълился назнаи чить своего имени, или онь хотвль остао вишь, искуснымъ достоинство угадать о и немь. Четвертыя рамы были пусты. Я пробъгаю ихъ глазами, разематриваю ихъ со у внимантемь; стараюсь проникнуть таинственной смысль изображений, составляюим жь оные. Недвижимъ, погружень въ г глубочайшую задумчивоень, мысли мои npo= трочищаются, и паки застилаются иста жомь; то, что я думаю, видыть, не виде что я вижу вы самомы дыль. Такы к ям человыкы вы густоть ночной темно на усматриваеты вдали слабой блескы, кола; рой освящаеты ему путь на одиу минут плоны изчезаеты; мракы усугубляется. К странствующей не знаеты, гды оны на сан житея.

Знаешь ин ты, говорить мит Красты оень, дернувь меня за - руку, знаешь ! ИВ. что все сте не для тебя устроено? (нас живописи могуть заразить сте равнодушь которое ты ставишь столь драгоцвины Ну, такъ я не хочу ихъ больше ку жёть, отвёчаю яему, выходя съ поспеток ностію. Однако я довольно ихв видь чтобь не сумиванныем, что они здъланы сляву любви. Огни, калчаны, стръл цепи, вев прочим его принадмежност невольники всёх возрастовь, всёх в вовь, встяв народовь, увънчанные розам кидающь спрастные взоры на молоды двиць нерачишельно убранныхв; они михь бъгушь: но дающь себя высмотря прежде нежели скроются. О Венера, ско еїи опасные предметы достойны сы твоего! Все дышешь нъгою и роскошью у все манить кь увеселению. Соблазнитель ите магкой муравы древеса дълають et HOSTA

поблу прельстительные. Шастливыя не ищы! вамь ничего не стоить предаться в камь его. увеселение вась награждаемь: ино намь, намь стоинть сте покою, разкова; а сего льсшящаго удовольсшвія, коншь уп плененны, мы нигде сыскать не можемь. я, Кранисовив, которой лучше, нежели на самь читаль вы моемь сераць, говонав мив: сей богв, противь котораго ты защищаешся, смется твоему супров вивлентю в или точняе сказать, ты ему ваго не дълаець. Поражение швое неизшібжно; но знаешь ли, что сь тобою попильдуеть? Ты возчувствуя силу его, не укусныь его увеселенти; это цаказанте не прокорным выхв. Онь печешея о нашемы щабати, когда мы сами добровольно печемы н о его славт. Ехь! перерваль я, для лимени боговь, для имени Юпитера, подъ покровительством коего мы сюда прибыпрерви разговорь, которой стветяеть духь мой. Охошно, отвычаль онь, начвемь о другихь вещахь. Ты уподобляешен шеперь шъмъ спраждущимъ, кои бывающь сибдаемы внутреннимь жаромь; всь примъчають ихь состояние: они одни м Аумають утолить и разсыпать бользнь, скрывая от себя оную. Я не хотбаб узнать себя вы семь подоби; однако оно было списано еспесирвенно.

Мы перемьнили разговорь; все, что видъли, подало намъ пространное содер ите къ разсуждентямъ. Возможно ли, вориль я ему, такь переходить оть с величайшей проотопы къ самой чре чайнъйшей роскоши? Одно мъсто мож ли содержать сполько вещей между бою промивныхь! Но маковы сумь ч ве въки, отвъчаль онь мнъ, крайности по единяются вы ихъ сердцъ. Удивляются что они такъ между собою несогласви и не помышляють, что они почти встые сами себъ противны, подвигнуты, проп щенны настоящими предметами. Вся со разъ послъдней кажешся имъ лучши ок по крайней мъръ онъ опредълзеть б выборь. Соотвитетвуеть ин онь то которой ему предсладоваль? или ны Сте расмотренте весьма бы имъ дори стоило: они оть себя его отгоняють не оборачивающся никогда сами на се в Они не примъчають несообразности сво д поведентя; но увбряють себя, что и А тіе того не видять. Безь сей льстя! мысли, безъ сего убъжища для самолю п надобно, чтобь они были или всегда торазумны, или всетда неиетовы; пос три до чего сте доведень. Оставимь : скать изцалить ихв отв заблуждения, лающаго ихв щаепливыми; истинна за то вка бы ихъ только смъшными. Вссдервалимь боговь, перерваль я, что мы оть и, пого освобождены: ты премудрь, и я и, пого освобождены: пы премудрь, и л семью желание подражать пебь. Примъръ репвой, совъщы швон помогушь мив здвож напыся тебь подобнымь. О возлюбленной ку ной Кратисеень, сколь дружество твое мнв неоцвиенно! Сколь оно мив нужно? пи Безь него ничего бы я не здвлаль безь пи безь него ничего бы я не здинь и по-погръщентя, и въ званти, коимъ я по-стень, оныя были бы всегда чрезмърны. ас Впредь не льзя мий будеть быть незнае-все мымь. Глаза сограждань монхь будуть отверсты на мое поведение, естьли оное не с соотвътствуеть икь ожиданію, естьи оно токмо не превзойдеть онаго: чёмь болье они меня почтили, тъмъ болье они меня презрять; вев пути ко щастію мив ватворятся. Оставшись вычнымь поношеов ніемь славнаго рода: надобно будеть, в чтобь или я себя изгналь, или быль для ней с вычнымы уничижентемь. Свящая дружба: Ты меня спасаешь от состояния столь А плачевнато; шы умножаешь въ сердцъ моемь любовь къ добродътели: она върная твоя соснутница; она любить любимыхь тобою. Ахь, Кратисоень, почто не могу в вселить вы тебя тыхь чувствий, конми я самь шеперь наполнень! Благопраяшное божество, просвыти умь мой, да возмо-

MO ту я принесть тебь хвалы тебя досто дн ныя. Но какой невъдомой жарь даспко мив изречентя! Это ея вдохновенте. Смерчи ные внемлише глась мой. Дщерь небо Ты самой сладчаншей дарь, которой богда вь любви евоей инспослали человъкамиво ты предваряень их желанія, ты пресое стаеть имь сама собою, ты вселяетие ся вы сердца пртуготовленныя тобою жуч твоему пріятію . . . Нечестивые теон не поминають; то, чито они зовуть друж ствомь, одно токмо пустое привидьнить Узы ихь связывающія, не имбють ничетть чистаго, ничего непорочнаго; взаимна да ихв нужда другв вы другв, делаеть основня ванте ихв соединентю, самыя усердиви шія предложенія, самыя ніжнійшісь увърентя относятся только къ произд носящимь оныя. Они дають изь самолил бія; пріемлють изв любоимінія. Благот дарность, возбуждземая вь нихь благот дъяниемъ, есть чувствие пристрастное с пребывающее вы ихь дополь, доколь пово держивается оно надеждою; не получев ныя добродбянія нхв трогають, но ожі в даемыя: обманушся ль они, тошчась раз с сыплются и изчезнуть. Вопиють про тивь неблагодарности друзей своихь; зло в употребляють именемь: неблягодарны ; микогда не любили. Какое различие сь шъмв MILL

то въ насъ происходить! Один вкуст, по дни желанія, одна воля; радость и по дни желанія, одна воля; радость и по дни желанія, одна воля; радость и по дни дышать ни быть щастливь, какъ тольобо во мит; я не могу ни дышать ни быть прастливь, какъ только въ тебъ: дуща прастливь, какъ только въ тебъ: дуща прастливь, моя въ тебъ. Сладостное обрединеніе! Сладчайшія восхищенія! Вы вы вы вы вы предълань разума! Вы предълань сердца: оно одно вами владъеть,

вебно одно даеть вась чувствовать.

Кратисоень эасмияся, перерваль воспорть мой, говоря мив шакимь образомь: етны думаешь, что я должень тебя благонадаришь за всБ лестныя изБясненія, кои нты мнь оказаль: ньть, дражайший мой В Исментась, я благодаришь тебя за сте не пстану: сте возженъ ревность въ Исменъ. и Попечение сие принадлежить одной ей. Все ило, что думаешь ты чувствовать ко мив, годы это чувствуещь ко ней: пы прельправшен: пы мниль, что хвалишь и опис вываешь дружество; но ты хвалиль и Аописываль любовь: не льзя о ней столь е хорошо говорять и ся не чувствовать. Предя жыщанте мое збылось: шы любишь; не а будь упрямь вы своемы притворствы, ты в стараешь. Ну, что жь! сказаль я ему о воздохнувши, хочешь ли ты меня довести ы до отчения пвоими насмъщками? Я не B RIOSAIM жибано и не хочу любить. Вибсто тогин ттобь подавать сему немилосердному 60°b противь меня оружие, ты бъ должемъ быль мив вспомоществовать противь но и защищаться. Я! перерваль онь, я, вус прошиваюсь богамь! Они меня накажуппр Ты самь, ты самь на меня вознегодуе сп Юпитерь, возопиль я, всв предають в ня; тебв осталось меня избавить. Позн демь, продолжаль в, пойдемь во хра довершинь должность моего посольсти и есшьли одно бъгство можеть ист тнуть меня от напасти, ми угрожающе с удалимся скорле от мысть столь 61 н ственных в моей невинности. Нъть, К у тисеень я готовь возвращиться вы Евр комь; и естьян ты думасшь, что заря Исмен ны удобны здась удержань мен удали меня от очей ся; естьли жь тивь воли моей отрекусь я тебъ посл довать, здБлай мнв насиліе, повлеки ия неволею. Говоря шако прижаль я жь своему сердцу, слезы мон орося лице его: я стеню, испускаю тяжкая дыханія; сердце мое сттсняется, в дышать белье не могу. Къ совершения огорчению надлежало себя принужа вь семь жесточайшемь состоянии. Сосов нась некаль: мы его увидели, опъ св жи соединился. Крашисоенъ завель HIL

тогины рачь, этобь дань мив время притте у 60 себя от в моего смущения, или по крайней жембрь утанть его наружно. Упражнень ли , нюнь быль другими вещами, наи я эдблаль вусиление мадь собою: казалось, что онь не суппримъщиль моего замбшательства. Поуез ставлено было кушанье. Я вхожу твердо ь я вознамбрясь не смотръть на Исмену. Я не Пі знаю, какое божество меня подкръпляло; гра но я находился вы тишинь, коей я внупренно радовался: не знаю и того, не дерэнуль ли уже я вь мнимой своей безопаин сности презрыть любовью. Ужинь быль 61 несравненно великольные прошедшаго. К Удобно было видеть по нёжности и редкости Бствь, что Сосоень вчера представиль EBP оной невзапно. Я имваь свобожность раз-Pa смотръть все учреждение. Исмены туть ен не было, я привыкь къ ея отсутствию TIP быль спокоень, или по крайней мърь ду-01 маль бышь онымь. Юпишерь, вёщаль я 1 16 тайно, благодарю шебя, что шы произвель во мив столь скорую и столь щаспливую H перемъну. Увы! Юпишерь самь играль 80 моею слабостию. H

Два часа протекли безь чувствительнаго движентя, безь явнаго безпокойства вы стороны моей. Уже я лыстился, что напасть миновала. Пиры оканчивался з жотыли только встать изь за стола: пла-

Ol

36

чевная минута! Исмена, въ препровождериз ніи самых прекрасивнших двиць Авліть кома, входить съ скромнымь видомь; прасъм семь зрълищъ всъ восклицають: взоры со но брантя разділяющся между спольких жен восжитительных предметовь, они не знаего ють на кот ромь остановиться. Мон ско^{е ще} ро опредалены были. Исмена, ты ихъ возвет имъла! Вся душа моя перешла въ глаз ост мои. При звукъ ел лиры подруги ел то соединяются, то вдругь расходятся; все что искусство танцовантя, все, что есте. Уя втвенныя пріятности, предводимыя в са MC оживляемыя Исменою, произвести могли! было ими исполнено: между тъмъ со на воень повежьваеть дочери своей запъты Ho всь умолкають. Боги! какой голось! He жакая приятность! какая стройность! ка кой вкусь, какая живоеть! Не Филомела ли это? Не Сирены ли? Ивть, это Исменя. Я быль объять, восхищень. Кратисоень весьма много меня примътияв. Хочешя ли ты сказаль онь мив на-ухо, кочешь ли менерь отправиться вb Еврикомь? Едва s слышу, что онь мив говорить. Обольщая ющее увеселение, сколь шы мив стоило Koporo.

Већ наконець розошлися: небо было ясно: глубокая шишина царствовала во всей натурь; я одинь быль волнуемь: суети

80

er

C

0

31

0

E

P

Y

1 1 сдеризываю я покой, онъ далеко бъжить вы ть меня. Смущение мое множится паче престыв, чтыв я спираюсь разсыпать его: 600 чрезмърно, и возрасти больше не можеть; я имь отягчень, но столь же живе наего чувствую. Сколь я безумень! Я хочу ко еще скрывать от себя причины онаго. Я всявенаю, кожу скорыми стопами, вдругь аз останавливаюсь, бросаюсь опять на постето чю, мечусь съ нея какъ съ зажженнаго е струба. Подобно како молодая Серна 18. Уязвленная от Нимфы Діанниной вь квв сахь Цінфинскихь: ищешно усиливается и неторгнуть стрълу ел раздирающую, она о наполняеть воздухь воплемь своимь мчится всюду, куда несеть бользив ея но носить ся вездъ съ собою, ничто ся не облежчаеть.

и Я находился вы семы мучищельномы состоянти, какъ вдругь среди ночи блив стающей свыть порязиль глаза мои; п слышу ужасной стукь, подобной грому. Сидящей на великольнной колесниць Купидонь представляется мнв во всей своей славь, окружень несчетнымь множествомы подданных Исментась. Воптють они вст мнь, познай вседержаниеля природы, падн предъ нимъ и обожай его. Я бросаюсь кв ногамь его, не знаж самь, что двлаю. Купидонь, держе натянутой лукь в ру-B 2 Kaxb

)

кахь своихь, грознымь взоромь, лицем реmar пылающимь гивномь, отвергаеть принес жденное мое приношение. Это ты, готпьо рить онь мив, дерзновенный, смертно пер противащейся власти моей? Одинь Пны думаешь от меня избътнуть. Сей бог не жоего шы называешся послажникомь, с богь мив не сопрошивляется. Умри де по екой! Я не хочу болбе сердца швоего, в его ты мив добровольно не отдаль, жочу крови твоей, такъ какъ жертв се ожидан щал оть жреца своего закланія во ожидаль я смершнаго удара. Рука бы и поднята; лукь напряжень, нешасти епрвла гонова была лемівнь, и его отми ніе исполнится, в ожидаль телько смеря наго удара. Вдругъ востастъ смятенно мумь удивления; Купидонь останавляето и смотрить. Благогов в но молчан объемлеть встя препровождающих ero И оглядываюсь: вижу Исмену, розово ваноко на голова и пуко цватово во ру жахь ея; она подходить робкимь видом коего всь движенія учреждаемы были Гр ціями. Падши къ ногамъ бога, ома об мимаеть его кольна, орошаеть ихв свой ыми слезами, она не сметь говорить, он же имбень къ шому силы. Куп. донь по нимаеть велеръчивое сте молчанте. Какы Мемена! возгласиль онь, подымая ея: пр CHIA!

цем параемся, ты плачень о неблагодарномы, премирезирающемь мою власть, и мвои претести! Дай мив его наказать, и моя пвоя слава просящь его смерши. Повежипно пель боговь, говорить она ему, скромпымь голосомь, Исменізсь шебь больше бог не супрошивляется; онъ твой менольникъ, сть воздыхаеть, онь любить. О Исмена. де пы проникла вы мое сердце. Тогда она в отдала мнъ розовой въновъ свой, я прив, маю его изв рукв ея, самв надваю его себь на голову: Купидонь укрощается, HIS всь радующия его побъдъ и все нъ-5 %11 жезаеть.

HIHA Удивлень и восхищень моимь приклю-A MIL чентемь, не домышляюсья, радованься ка pM мив или тужить должно. Состояние мое открылось: я знаю страсть мою, знаю предметь ел; я наполнень приятивишими мыслями: воображение мое мчить меня; а лешаю на крылахь надежды. Лестныя мечтанія, кудя вы біжите? Почто вы меня самому себь осшавляете? Самыя жесточайшия женжения колеблють мною; и горю отнемь, коего жарь меня сибдаеть. Куда несупся желанія мон? Исмена, приди разделить со мною восхищентя мои, уступи нетеривнию моему, щаетие мое написано на очахъ втвоихъ; мон являютъ шесь всю душу мою. Кшо можеть удер-B 4 ME a INTE

EHO

mo

HI

TO

BO

Py

vib. P8

06

)H

10'

b1

Rp

cm

HIO

MIL

MIC

09

A.

II:

m

H

n

Z

0

6

0

100

3

жайь мебя? Какія чудовища. Останаві вають меня на пути моемь? Я ледені оть холоднаго ихь яда. Свирьпое воля ніс. я не могу болье енести тебя.

Разбуженной моимъ воплемъ, моим рыданіямм, Краписовнь входить вы покомой. Другь, говорю я ему воздыхам жобовь мнт опметила: она истощила най моихъ серацемь вст стралы калчана своего, все пламя огней своихъ; я люблю но полно на что тебт то сказывать? Строзы довольно то кажуть, и смущени мое кажеть еще то болбе з я люблю продолжаль я прерывающимся голосомь О Юпитерь! о Венера! о Исмена!

Кратисовнь отвътствуеть жалобам тонть великимь хохотаньемь. Я боялся тоноришь онь мик, чего нибудь другова успокойся лучше и старайся заснуть. По сихь словахь, онь хочеть меня оставить! я его удерживаю; дълаю ему подробнов описание ярости Купидоновой, угроз его и его побъды. Исмена, продолжай я, Исмена спасла экизнъ мою, чемъ я ей же должень? Исмена здБлала меня нежнымь, вувствительнымь: и она пребудеть вту жымь предметомь моей изжности и моей чувствительности; любовь не им веть ужь больше стрыль, она не можеть уязвить щеня для другой. Наконець перерваль Kpa навл Кратисость, я шебя вижу вы такомы саден стояни, в какомь желаль видьть: ты любишь и страсть твоя тебъ любезна; ВОЛН шы упражнень шолько ею, шы говоришь только о ней: я выслушаю тебя завтра ; OHM еонь меня отвготаеть, прости: онь ужо-TOKO жишь. Я паки остаюсь одинь, паки утоxal паю в своих размышлентяхь. Нечувствительная тишина послъдуеть моему волненію; пріятное прохлаждение разливается по всёмь чувствамь моимь, я засыпаю. Любовь! сонь починаеть права твои: поелушанвыя мечтанія берушь на себя всъ образы какте тебь угодно дать имь; они веществують вы воображении тьхь. къ конмъ шы ижь посылаешь. Это шы, прекрасная Исмена: ты потупляешь глаза свои? Ты молчинь; что вижу я? кажется ты оть меня бъжишь. Постой: я ужь болье не тоть несмысленной Исментась. которой не чувствуеть цёны благодбяній швойхь, которой не смъсть взирати на тебя, колворой хочеть укрыться оть прелестей твоихь; я любовникь страстной . стремительной: веселись плодомь твонмь, чего шы страшишся? Постоянство мое оправдить живость желаній можь. Я беру руки ев, осыпаю ижь цълофаниями, сжимаю ся въ своихъ рукахъ, все пламя сердца моего переходишь въ 5 5

CB0

ЛЮ

ен

MB"

aMi

CAI

Bal

110

Th!

100

33

RB

MS

59

70

уста мон, я прилапляю ихь кь устан TE 0 ея: она вырывается: хочеть убъжать жюбогь ся удерживаенів, она разсыпает страхь ся, усугубляеть дерзость мою ест наши воздыхания смішивающся, глаза с пре маполняются прельшающею томности AO она смущается, безпамятветь. Преле етной безперядокь! Полкь услужных пр CA Купидоновь разгоняють стрълами своими HY стыль, которой потупя глаза свои, убъга Pic еть. Любовь, для чего покрываешь пр завъсою своею уста мои? Не бойся ниче то, вытрыся моей скромности. Исмена ты плачешь; силы швои оживляющся, гива твой меня превожить, самыя страстивы визя восхишенія должны ли казапься досадны любовныць, которая ихь ражда еть? - Дражайшей Исментась, умърь жи вость оныхв, потади слабость мою; то почитають, что любять: естьли ты меня жюбишь, слезы мон должны удержан тебя; естьян жь не любишь, пы чрезм вр но свиртиствуень меня столь жестоко понуждая. Я боялся раздражить ея; но стыдился уступить ей, странное дый етне либви! Я не смъль одержать побъ ды, за которою гнался столь ревностно Исмена ты здаемся: какое препятстви жебя остановляеть? Зрвиче мое помра чается, я ниу тебя повсюду, и инга

CI

6

H

E

7

е обратаю: остаюсь безенлень и безгаза eman сень; востають во мив незнаемыя мик are ает Авижентя; сердце во мив быется; все тво мое трепещеть. Я пробуждаюсь. Бога! MOIO естьян заблуждение сна имбеть столько прелестей, какая же должна бышь сла-Aость забавь истинныхь? Возвратисъ сладостное прелыщение! Суетно тебя ж призываю; Мореей запворился уже въ своихь чершогахь. Не могу ж ни всшать, не могу ни заснуть. Я утопаю во множеещай смященных думи, конхи я разобрашь не стараюсь; я воображаю съ весежтемь всв подробности сновидьнія моего. Воспоминанть о мечтательномь щастін. что мънять одну жимеру на другую; и такь какь говорить спихопворець.

32 e

птю

еле"

BIXD

MIN

Bra'

Mb

446

mb

香品

Ti'

BCA

A2'

(He

mo

HA

THE

P"

KO

40

ŭ,

0

Пленяясь иногда единым в прини-

(двивемъ Наш в ослуженной ум в литается (прельщеньемв.

И обольщая изорз приятного мечтой, Манит в себя собой найденной сустой. Природа екрыпъ отъ насъ прямое (утвшенье,

Нерелко сей обманд дает в нам в пъ (обележченые.

Между тымь румяная заря прогоняеть темноту ночную, и убътая сама от взоровь евышомоснаго бога, стремишся ввер-G 6 THYMECA

тнушься вы объящія смершнаго яюбимая сть его. Я иду некать Кратисеена; мы схо отв димь вь садь, я прохожу вь салу. Кар спи мины сти, кон мий вчера казались стол кол опасными не соотвътствують ужь боль ст поняшію, которое я возвимвав о любвя A.H изображение ихв слабо, неодушевленно Живописець, ихь начертавшей, конечно не вюбиль, онь бы придаль любви больше приятностей, больше огня, больше мреле етей. Невольники, экружающие ихв, не имъють сего вида томности, восхитентя, которое переходить в глаза, которое жаполняеть, которое пронацаеть прямых любовниковь. Но что воскричаль и! между сими прекрасными предмешами, я не эрю Исмены. Или не смъль онь написать ся? иля чувствоваль онь, что природа перехо дишь иногда за предълы воображентя, п что искусство можеть придать совершене ства телько тому, что оно само изобрѣ таеть, однако оно пребываеть всегда ниже подлинности? Нъть, нъть, онь имБав причину позабыть Исмену г чемь бы ему осталось изобразить Купидона? Она бы украсила тріумфь его, она бы помрачиля самаго побъдителя.

Вдругь перембия рачь, я обращаю кв богу слова сти, кои удивляють Кратисосжа. Довольно, любовь, шы превозмога-

GIII 5

IIIP

Ge:

6b

Hï

CH

60

H

M

A

K

II

3

F

I

ман еть: нъть больше для меня Еврикома; схо отечество Исменино стало моимъ отече-Кар ствомь, и я съ сего часа гражданий Авлипом кома. И такі, перерваль онь у меня ожи строгимь голосомь, Исментась забываеть, бви! что онъ посланникъ Юпитеровь, и перейню Ан отв одной крайности вв другую, онв не безудержно поддается страсми, которая была предметомъ всей его боязни? Исме-5 me ніась, гражданинь Авликома! Боги, не во AC сив ян сте я слышу? Или уже забвенно то-HE бой что ты должень себя ніжной горячности отца тебя любящаго? Или не помнишь ты, что плачущая мать тебя ожидаеть? Предметь ихь увеселения и печали, хочешь ли ты умертвить ихь? Кто приметь последния ихь воздыхания? Кто заптворять имь счи? Неблагодарной сынь! не востаеть ян природа вы твоемы сераць? Свиръпой другь, возопиль я; но не ты ли погубиль меня: я хотьяь убъгнуть; быдо еще время: шы меня не допустиль. К кую избираешь ты минуту меня оть самаго себя отторгнуть ? О Темисоей, о Азанфія! элопуастной сынь вашь, не имъеть ужь больше силы слушать своей должности: немилосердая любовь дългеть его нечувствишельнымы кы горя ности ващей, къ слезамъ вашимъ, и ко всему, что полько не Исмена. Повелител ной B 7 гласъ

i A a

00

xb

2,4

C.

IA

311

H

тяясь чести тщетно уснанвается бытеро услышань; честь стя, коей права были мийсть столь драгоцінны, производить одни тольет ко безсильные звуки, которые когда дохочь дять до ушей монхь. Тако говеря, взи-ами райь я на Купидона: онь песелился моею слаче п бостію, я веселился и самь безчестною жерени швою кою я ему приносиль моний разумомь Асм

Кратисовнь взираль на сте съ пребат эрвитемь. Я призна ось, сказаль онвиа мив, что я предвицаль тебь, что тыея любинь будешь: я двлаль еще и больше, Рог и сражаль сомивитя пвои; приготовлять чат сердце твое къ получению изображений, ст кон Исмена произвести вь немъ была до ко стойна: я предвидьть, что родясь чув ра ствительнымь, ты сопротивляещся от В одного спыда и робости; тъмъ ли я по в губиль тебя? Возмогь ли я представить! что любовь, раждающая и множащая доброд втель вы сердняхы благородныхы твою разрушить? Нёть, дражайшій мой Исментась, и лучшее имбль о тебъ мар ніе; я не покинуль его еще: преодолья себя; сражение трудно: но слава его на граждение. Люби Исмену, я соизволяют но люби образомъ ся достойнымь. Танч ство должно быть оть любви неразлучной махтишее разглашение погубить и тебя и ея; шы любовникь, но и посланникь Юпн mepozb;

7

бытеровь; ты мюбовникь но и сынь. Улиссь мийсть предметь песего удивления, да бупольчеть онь примъръ твоего и поведентя: охочь предпочель отечество свое богинь и взи-амому безсмершію. Сте уподобленіе шебя слаче трогаето: надобно сыскать тебъ прикерману побудительные: а ся нахожу вы мь Асменъ. Познай сердце женское: они люпребать славу; любовница самая страстивионышан вдается опичаннію, естьки любовникь тыея упустить случай приобржени оную. Она пе, Ропшеть на стю свиръпую славу, разлуяль зающую ен съ предметомъ любви ен; она ій, стонеть, вздыхаеть, обливается слезами; 40 жочеть, чтобь онь стональ вздыхаль и ув рыдаль сь нею; но хочеть, чтобь онь и ть Бхаль. Спроси Исмены, ты увидишь, то обманываю ли я шебя.

Кратисоень умолкь: я чувствоваль смму его разсужденій; быль ими тронуть,
произень: но имбль слабость не смёть вы
томь согласиться. Молчаніе мое ему досаждало; но онь сжалился на мое волненіе. Онь увидьль приближающагося кы
намь Сосоена, и томчась меня увідомиль:
л только что устіль оправиться оть моего
смущенія, или по крайней мірів скрыть
доть часть онаго.

31

5 9

OH

50

3H

30

9

1d

Мы обыкновенно послѣдние узнаемь о вещамь до насы касающихся. Сосость, комо-

которой, не токмо не думаль о люждам моей къ его дочери, коей онъ не знавкрог ин начала ин возращения, имбль совебанта другія о ней наміренія; но боги не благіновя волили, чтобь они совершились. Подойють жЪ намь онь намь сказаль, что все бы^мто изготовлено для жерпвоприношентя, коттьх рое мы должны были принести завтодн Юпитеру. Пройдя нъсколько по саду, Ави разговаривая обыкновенно вы семы случа о вещамь не важнымь, вошля мы вь пира; шественную салу. А думаю, что сей объя ин быль великольные вськы ему предсладо не вавшихь: я оставляю о немь судить Кря то тисосну. Что принадлежить до меня, не видаль инчего кром в Исмены. Я д влая вы вей неистовства человика лить монкь на ст чинающого еще любить; н дравь из во темь болье, чемь объщаяся делать на сп меньше. Остороживе нежели я, Исмен Re не допустика, чтобь они были примъчены Естьян рука моя останавливалась на рук ея, она ея скромно и безпришворно сий мала; естьли я смотръль на нея, она по тупляла глаза; естьян я котбав говорить ев нею, она отворачивалась при мальй memb полозрительномы движении. Взоры ef мив сказывали, что за мною примваноть; я иногда принуждаль себя на минуну в не крайней мъръ думаль, чно себя прину MCARIO :

31

M

H

3

8

3

Y

1

лютать: безмвоно хвалиль еебя за свыю знавиромность, и льспился, что одна Исмена овстанивла во глубинъ моего сердца. Сколь благаюбящие сумозбродны! Они себъ воображацой omb тогда, когда всего себя показывають, бычто любовь покрываеть завъсою глаза встхъ коптькь, кто ихь примъчаеть, и что они авточнять себя имьють свидьтелями своимь у, Абиствій.

уча Собрали со стола. Я не знаю, Бль ли пира; и еетьли бъ не коснулся я руки Исмебълминой, когда подносила она мив кубокв, Бдо не знамь бы я и того пиль ли я: но значо Кря полько что я получиль вз рь оть Ис , Богиня, коей нажныя чувствованія перешли ай вы мое сердце, о Венера! пы, коей страна стиныя и сладостныя выражентя произня) водять въ безсмертных столько жъ дъйня ствуя сколько и твои прелести, Исмена ен на меня воззръла: шы дала мив чувствовашь сладость сего взора, научи меня узнать онаго цёну.

thi.

KB No

0-

TIE

No

18

18

Сосвень взявь меня за-руку говориль янъ тако: Исментасъ, три уже дни прошли какъ ты здъсь; мы имъемь обычай Употреблять сте время кь воздаянтю посланникомь божескимь чести достодолжной ихь лицу и званію. Плінясь, имівь тебя между нами, въръ, чтобъ мы никогда Разстаться съ тобою не жотбан: но над-

лежишь .

жежать, этобь веселіл гостепрінмення уступили должностямь закона. Повденть завтра вы Еврикомь; Самодержець боготы требуеть отв нась тамы жертвы: помы успоконться съ Кратисоеномь. Сказать сте меня оставляєть.

Громовой ударь, упадшей съ преско ма къ ногамь пупествователя объятато пъмовим не столько его поразить какъ порази дъ меня нещаетныя слова сти. Безь гластво безь движентя, я думаль, что смерть уд в ромь лютай косы своей низвергля меня; трепстодняя таршара. Сей безмольной г м преистодняя таршара. Сей безмольной г м стольной в мастанують вопль, бользнения стокину я Исмены: жизиь моя связана с в присутствемь; я кочу и жить и ум реть сь нею.

Она между твмъ прогудивалась; в е увидъль, и увъряль, что она была одне ты ли это, говорю я ей, дражайшая в смена? Она убъгасть, не отвътствуя мнв я удерживаю ея эт ея одежду, коч схватить у ней поцълуй. Исментась, сме зала она мнъ улыбнувшись, почитай сво званте, почитай по кранней мъръ свящей ныя украшентя онато, ничто тебя ни уны масть. Стойнть ли поцълуй напасти, ко торой ты себя и меня нодгергаещь? Настой то кранней, и шепер

мешидать. Исментась, ты меня не слушадениь. Сколь ты различень сь шъмь, что отобы быль вчера? Скромень и стыдливь, пояты не смъль взглянути на меня. Между азатьть какъ она такъ говорила, я держаль

Руку ея вы рукахы сноихы; я ея сжикомаль, я ся цъловаль, я омочаль ся свомогими слезами. Увы! готориль я ей, воззн Абхая, я плачу очень дорого минуту удоася вольствия: я тебя ужь въчно не увижу; уд в завтра отбъжжаю вь Еврикомь. Да и в я пудаже Бду, перервала она, вырвясь у и меня. Я слышу шумь, не смъю за нею тившься, это быль Кратисеень, которой , в межаль подь густою миртою, и поко-(лебавь ев вътвами. Онь подходить ко м мнв: я не узнаю его вы темноть; я укрываясь отв него, боясь не невольникв ли это в Сосменовъ. Можно ли, говорить онъ мнв нь сь лукавою насмъшкою, движение листоч-N ковь тебя пужаеть! Эта очень мала при-15 чина покинуть любовинцу, съ котором ты, можеть быть, навсегда разстаешся. Раздъли мою радость, отвъчаю я ему: Исмена Бдеть свими, я слышаль сте отв вея самой. Помоги мив ся сыскапь, можеть вышь, она еще вы саду. Ныть, ныть, повторяеть онь, я не буду тебь следовать, твое дёло бдёть, а мое спать: я есправляю щебя сь лучшимь помощникомь cb

79)

49

30 B

B

сь любовію. По семь онь оть меня утав дить.

Я пробѣгаю всѣ доро́ги, всѣ околья от вышу ничего. Я кличу Исмену, обя и мнѣ не опъѣчаемъ; я безпокоюсь, смушть кось. Не прошло еще минуты, какъ я ова идѣяъ: но можно ли то довольно видѣя ост что любить? Я долженъ быль завтра ная нею опъѣхать, но сте завтра казалокут мнѣ весьма отдаленно; я обвиняль боговыми обвиняль Исмену: потомъ чтобъ оправдату ея, говориль я себъ: она не знаетъ. что ты ея ищеть, она не знаетъ, повторя со товорать.

Наконець по многихь жалобахь и бег пр полезномь исканти, я думаль, что она вог пр вратилась вы покон. Я обманывался, об мны послы сказывала, что боясь меня вы боясь самой себя, она имыла силу воспро привиться; что любовь стенала вы ея серя что она сама оты того стенала, и что безь одной изы ея невольниць, котора кы ней пришла. Она бы, можеты быть, на вы силахы была преодольты удовольству дать себя найти. Любовь, естьли то правда, что ты воспламеняеть серя втолько для того, чтобь здылать ихы штолько для того.

塾 (45) 塾

упляными, для чего предвешь ты иже оязни и предразуждению.

лы Я проводия всю нечь не возмотми зауказорить глазь своихь. Сонь или бомион наи почимаеть любовниковь: онь знаукать, что они предпочитають дарамь его, я ввладающую ими задумчивость, вь семь высостоянии, дута плъненная, восжищема ная внъ самой себя, сообщаеть тълу сладлокую забывчивость, которая служить ему вывысто покоя. Сія слабость, сей восторть за вучше чувствуется нежели изображается.

Смященной шумь голосовь, возвъстиль и мнь, чно настало уже время вставать. в Сосоень войдя вы покой мой удивился увидя меня еще на постель. Исментась, сказаль онь мив, все изготовлено кв отод правлентю нашему; од вайся инши вы оварамь. При дверяхь его нашли мы весь я Авликомь нась ожидающей. Мы входимъ в оной среди восклицаній. Пышность д жия сего равна была великольнію дия моего прибытия: я нолучиль ть же почести; не могь получить вящшихь. Исмена не могла со мною говоринь, но я чипаль вь очахь ея, чио они ей якстиям, что она ихь себв присвоивана: июбовь двизенть все общей между любовниками.

По совершенти жершвоприношентя, мы въли на корабль. Мореплаванте было бли-

тополучно. Корабль нашb усмотрень бы^{мат}! мздалече; берегь быль покрышь множене ствомь народа. Исмена была удивлен уд и радость всёхь ся увидбвшихь. Я пре Тен ставиль монкь гостепримновь отну и сто ему, разсказаль ему сь чувствительны что шимь видомь, какимь образомь быль ди ими угощень. Темисоей возблагодария не ихъ въ словахъ столь исполненныхъ е чувствительностію, что они думали бул до то онь дълаль для нихь больше неже! на они для меня ділали. Діанфія осыпа ласканіями Исмену, она не могла пері ев сшать хвалишь и цёлов шь ен: я был къ тому реннявь; но вылуя ея самь, к залось мив, что она была только хран тельница поцвлусьв Исмениныхв, и чи я ихъ всв собраль св уств ея.

0

Y

H

J

K

1

1

Между тъмь какь принималь я по эдравления о моемь возвращения, отець мо показываль Сосоену свой домь и сады momb и другой были его расположену Не было вы немь сыхъ поразишельных красоть, конмь столько удивляются сикъ великолбиных в зданіяхь, гдв см етолюбивые Греки равияются, а ныив превосходять великольніе царей Азійских Все вы немь было просто безь небрежен; чисто безъ пышности, полезно безъ им дивентя; вкусь и премудрость жозянной

бы ваграждала недостатокь украшений. Соножень приобыкшей у себя ко великому и влен Удному, смотря на сте воздохнуль. О пре Темисоей, вскричаль онь, сколько миж у и стоило сокровимъ, чтобъ здълать домь мены чье прияшной нежели швой! Блаженны люить жи, которые инаго не любять и иному ри не сабдують, кром в одной природы.

е Сте размышленте родило другтя, кои бул довели ихъ нечувствительно до часа ужина. Съли за столь; я не скажу ничего о пированти. Строгость нравовь Тимисесевыхь изгилла изъ онаго всъ излишества: однако не изключила ни и вжности тствь ни чистоты приборовь. Премудрой ни скупь ни разсточныелень; другь порядка, онь Учреждзеть по нему всё дёла свои. Наконець естьян мы старались ни упустить инчего, что требуеть дружество и гостепрінменво, то мы имбли удовольствіе видень гостей чувствительными и благодарными.

Rel пал

repl

BIA KI

HHE

4III

110

th

X

El

3'

B

84

Разговорь быль прівшень и весель. Такъ всегда бесъдують отличные достоинствами своими люди, которые другь Аруга почитають, и коморые начинають взанмно себя любить. Мы взирали съ Удовольствуемь, Исмена и я, на союзь раждающейся между нашими родителями, которой льстиль и нашему. Обманчивал

надежда,

надежда, фортуна вела насъ путемъ усы жаннымь цвътами кь ужасной пропастинав изь коей вся сила любви едва могла изса изторгнуть.

Около претей стражи ночи, родите в жи наши и всъ прибывийе изъ Авликома (те пошли во храмъ Юпитеровь; я за нимодан не сабдоваль, посольство мое оть тогомол меня освобождало. Что принадлежито упи до Исмены, она спала, потому что бла ваз топристойность не дозволяеть дъвицам мо казашься ночью вы народь. Случай был ся благоправшень: я имь воспользовался; знаяв, что любовь, доставляющая оной не хочеть, чтобь его упускали. Я вхожу не вь покой ея; она пробужается и испуска Ра еть крикь. Не дблай шума, говоря я ей тихимь голосомь, это в. Ты это пресъкла она съ удивленимъ, а гдъ ж Сосвень и Нанфуя? Они пошли приносиш се жертву повенителю боговь; но мы, пре красная Исмена, не принесемь ли оно жюбви? Да продолжаль в, посвящимся мы ему всв. Поцвлуй не допустиль ся ми отвътствовать. Сколь онь быль стры ешень, сколь сладосшень! Сколько повщо рень быль разь. Либовь! коль первона чашки даровь швонхь восхишишельны Приятности ихъ услаждають. Перемия ихь возобновляеть. Mbl

1

усы Мы были одни, я быль молодь, лютинь, имъль желантя; Исмена чувст ованаста опасность опыхь. Она хочеть вы-

ваться изърукь монхь; она видить, что чте сераце и ея силы ей измъняють, она ма (тенасть, испускаеть глубокія воздыиммануя, обливается слезами, прибъгаеть къ огомоленіямь. Чего она мив ни насказала для ипруполентя жару моего? Боги! сколь она ла вазалась прелестна преплиствуя щастію ам моему! Самыя ея супротивлентя дёлали им еще приятиве. Чего не можеть стралетная и добродътельная любовница надъ. ой вышнымь любовникомь. Я ужерживаюсь. н вевольники ушъхъ своихь! Вы меня пока Рацаенте, но я не ищу хвалы вашей.

Р Исмена, не столь упъсняемая, гово. о Рать мив: дражайшій Исментась, теперьку по знаю я, сколь шы меня любишь. Даръ сераца моето будень цёною власти, ко-TI порую ты мив даль надь своимь: царe1 ствуй надь сердцемь симь, царствуй вь немь одинь, ушверждаясь на непоколебиной моей върности. Боги не дали родинься столь страстному и столь чистому пламени, чтобь здажать его нетастнымь: они увънчають свои благодъянія, соединя нась въчными сими цъпями, кои они одни составить сильны. Вопросимь ихъ Ускоришь время оныхв. Нешерпъливость

70

моя облегчить швою. Поди, прими выни семь поцваув залогь объщания моего. Уждан продолжала она печальным видомь, сампи можеть будеть послёдней, которой пили получишь от твоей Исмены. Раздъля тапы нась на всегда. Темисоси не зная отн сго наших или не благоволя на них в повоне жеть быть вы стю минуту, избраль п теб. 61 невъсту прелестнъе и совершеннъе » буд ня. Свиръпой, шы согласился, но что выс говорю? КакЪ ты можешь отрещися? Сън же ставлю сего жебъ въ преступленте: Ж 4 с ви благополучно, забудь меня. Я не я ког чу, чтобь воспоминанте нещасшной втравл бли до забавы швои: да можеть любовь и в обр4 тать их для тебя всегда новыя! Про Ув сти, дражайшій Исменіась; выдь оть м оп ия, день наступаеть: могупь нась з т стать. Прости упражненная о тебь мыся н ситдаемая горестію своею, върная клят вамъ своимъ, я стану провождать илаче вные остапки увядающей молодости влезажь и сокрушентикь. Но шеченте оно не долго продолжитья. Естьли жъ н ний какую нибудь силу над'ь тобою, не плач • утратт моей; она зло для одних в чи станвых в любовниковь.

11

I

37 I

2

Нъпъ, сказаль я ей, нъпъ прекрасная Исмена, не разлучацть меня съ тобою. Отець мой мена любить, щаств мое ему драго ц вино ;

ми выно, выбешо шого, чтобъ меня прину-Уждать онъ не забудеть инчего, чтобь убъ-, смить твоего даровать тебя моимь желай патамь. Темисоей знатной природы; 60блябать, имбеть добродьтели; свойство оги его не можеть быть преэрительно: не нам конець естьян Сосоень не найдеть меня , п тебя достойнымь, естьми моя надежда в будеть обмануша. Свидътельствуюсь сею шо чюбовію, которую ты вы меня вселила, ? ознатиельствуюсь сими прелестьми, кон ж в обожаю, что Исментась не будеть них вогда ни къ кому пылань, кромъ возлювл бленной своей Исмены. Ты хочешь, чтобь и зувърямся на твоемъ сердцъ. Что жь не Tp0 Увърженися ты на моемь? Твоя върность отвътствуеть тебь за мою; я бы любиль 38 тебя котя бы ты и невърна была. Конеч-CAI во, естьли бъ Юпитерь оставиль меня TI повелителемь судьбы своей, естьли бь онь позволиль мив избирать изв встхв богниь, в предпочель бы имь Исмену. Естьли бъ Венера сама предлагала мив безсмертие, я Аучше бы любиль умерень св Исменою, нежели быть безсмертным съ Венерою.

qe'

80

20

Приспъло уже время намь разешанься. Едва лишь я успёль вышши изь ея комнашы, какъ возвращились изъ крама. Я пошель лечь спать. Никакой сонь не могь быть столь покоснь какь мей. Да не ска-

зывають мнь что видять вы снажь п станвыя или нещастанвыя предзнаменов пель нія добра и зла, жотящаго сь нами слувс REK читься. Я видьль все пріятное.

Надежень вы сердув Исмениномы сля изпо кое спокойство блистало на лицъ моси чани Краписоень шъмъ шупиль; я вытель е рук изь заблуждентя. Но веселте мое ско бол миновалось. Сосоень, обращаясь къ ощ моему въ присущстви насъ всъхъ, гом чер риль ему тако: это не намь, но Юпил ост ру, коему относятся веб почести, ко н ты намь воздаль, вина твоижь благоды ній, онь будеть вина и награжденія тро его; посившимъ возблагодарить ему но вымь жерпвоприношентемь. Важныя двя отзывають меня вь Авликомь: дверь мо к не знаеть, что окое единственно до не касается; обнадежень вы ен послушания я помолвиль ея, не сказывая ей о темь Моножой человъкъ, коего я ей опредъляю приятень; имфеть нравы, природу, раз умь, онь ко мит привязань, я даю себ болбе сына нежели зяшя. Онв убъждает меня сдержащь ему слово; я спъщу его исполнить. Утодно ли вамь, чтобь ничего не доставало къ ижь благополучию? Почтв те бракь ихв вашимь присумствованчемь; и ты прелестной Исментась, приди украсишь торжесшво его. ЧШО

-

ть п что сталь я при словахь сихь? Смер-и слувствамъ: не знаю примъчено ли было мое кзумленте, знаю шолько, что оно было нееля взповъдимо; Исмена, сраженная симъ неоси чаннымъ ударомъ, закрывь глаза свои ь оруками, пришворила жестокую головную ској бользив: ея уносять, кладуть вы постелю. ощ Панфін встревоженная бол Бэнію своей догом чери, которая ежеминутно усугубляется, остается при ней, и едва оставляеть ся ко что сь великимъ сожальніемь, чтобь ды чтин вы храмь. Между тымь како шутво на собираются, я укрываюсь, меня клино чуть, я не отвъчаю, и не разсуждая, ка-

мов крадываюсь въ комнашу Исменину. Аругь друга тъсно обнявши, стеня отывансь слезами, воздыханія наши были молгое время одни нашы изъяснентя. Какое стренение сердца! какое состояние! уюдове изы зарма абезвыманность скобеей машихь; сни шебя шронули. Ты могла ихь окончить: но ты жотьла нась иску-

ды кой подвергаюсь штыб напасии, я про-

ro 10

Hes

Mb.

8401

330 68

Th

Had

19

Какъ бы что дорого ни было, никогда оно не бываеть драгоцвинье какь вы то время, когда его теряеть. Я то возуветвоваль въ стю минуту. Прелеети Исменины блистали новымы стянтемы: я

B 3

не видываль ся еще никогда смоль пребя красною. Я не любливаль ея еще никог Ахь смоль ослъпленио. Ея молчание, ея при чаль, смушные и помные ен взоры в усугубляло мою любовь и мое опичание

Увы! говорня в ей, предчувствия пв рип были весьма справедливы : насъ разлучаю раз Исмена; ты боялась меня лишиться; но вст тебя лишаюся. Другой станеть влады зан енив сердцемв, которое должно было одн су: му мив. Онв станеть имь владьть , и прет будешь далать щасте другаго. Исмен оп можешь ли шы на то соизволищь? Я сай сп могу ян не умря с том вздумать? И ж ты не въришь этому. День, которой осы m шишь плачевной бракь сей, будеть посл³ дней вь жизни моей. Какъ ! похищаю у шебя швою любезную, а шы плачешь слабой Исментась ! Ты не им бешь другаг прибъжница кромъ своихъ слезь? Пуст жо крайней мъръ смерть соперника твооро предваришь швою; пусть у самаго прато олтарей мирты его превратятся въ кр парись. Раздраженная любовь, есть св мая свиръпъншая изъ боговъ. Ярость мов не пошадить нычего: препещи, Сосовны Онъ мит опецъ, возопила Исмене его лице должно бышь для шебя священ но: не обвиняй его элоключен ями нашими; онь вы нихь не вичень, онь не знаеть, что

B

3 1

-

в при меня любишь. Онь не знаеть, что я иког лебя люблю, перерваль я сь восхищентемь! ея пахь! Развъ онь не знасть, что я шебя виы Арир и чио у меня есть сердце.

AHIE По минутномь молчаніи, Исмена говоя пв рить мив: напасти отдаленныя смущають чаю разумь, но напасти предстоящия его со-; но вевыб уничтожають; не токмо не могу ж дей заклинать тебя пользоваться евоимъ разодн суждентемъ, я не могу употребить и свои п ero: я такь какь шы чувствую всю ужасть опредълентя нашего; смотри, естьли средство спасти себя опів изпувстія намів угрожающаго: я предаюсь всему что любовь швоя внушить тебь: я предаюсь тебь во всемь. Сте усиленте страсти, ей весьмя много стоило: цвыты чийя ся разсыпающея, глаза затворяются; она теряеть дыханіс; ете ен состоянте отягчасть меня страхомы и горестию; я почитью ся мертвою; хочу Умереть самь. Любовь остановила вылетающую ен душу: она возвратила ей в от выправлен от не вы выправить и от ра-Аость и мое благодаренте. Исмена прожолжала: почто трашить неоцъненное вре-Mя: подумай, что всякая минута дорога намь; употребимь ихь вы пользу. Прости; разстанемся теперь на чась, чтобь намы мосыв никогда не разлучащься.

CaM

MA

OCB8

CAB

HOM

IIIb

aro

CIDI

ero

212

CHE

CBP

08

HD

8.9

Наполней высящами предприятий, к вев казались мив не трудны, но кон бы жегки вь одномь моемь воображении, мду во крамь. Жертвопримошение началов Уже кровь закланных жершев лило вь сосуды, на то пртуготовленные. «вященный жрець, усматривая во внутре! ностяхь ихь мастливое предзнаменовани вринуждаеть Сосоена исполнить благо тріятное богамь сочетаніе. Вдругь веля жой орель опускаясь быстрымь пареніем на дымящіяся внутренности, ихь раз терзываеть, разметаеть и похитает остатокь вы ногтяхь своихь. Священно ножь падаеть изь рукь жрецовыхь; он бъжный далече оть олиаря: невзапной емрахь объемлень умы всьхь предстоя шихь; трепеть является на лицъ самых) опваживишихв: не слышно ничего кром стенанія и вопля; каждой ожидаеть себя нещастий, предвозвищенных симв чу домь. Бъды предстоять одной только мив, воптемь Панфта. Веземертные боги вы осуждаете бракь, вы коемы в положи жа всю свою надежду. О дшерь моя! влощаетная Исмена! Какая напасть тебя ожид еть! Это не внутренности жерпвы разтерзаль орель, онь разтерзаль мою внутреннюю. Защитныко невинности, ты проницаень сердна наши; какое престунасніс a K

Ho

H Aal

raro

eAH'

ieM)

pa3'

emb

HOH

онб

HUH

OA"

X

MB

HB

yo

40

4

10

0

A

0

пленте мы сопворили? Умягчись нашимы бы спезами; укроши яросны свою, или излей ея на одну меня; пусть дасть ей вторич-RADO ную жизнь смершь моя. Говоря сте она терзаеть на себъ волосы, быеть себя вы Vi грудь, кашается по земяв: ен окружають, прей подремлють, стараются ея утьшить; но ани она ничего слышать не кочеть.

Между шьмь всв ободряющся. Сте произшествие, сперва столь страшное, не имбеть больше ничего ужаснаго. Это одно дъйствие случая, инчего исявляющей знакъ; можеть быть, еще это и щастинвое предвищание. Таково есть непостоянство множества : предметь нхв Ужаса, трезъ минуту двлается предметомъ няв надежды.

Вей разходящея из храма, мы препроводили Сосоена и Панфію. Онъ не меньше быль объять печалію: но горесть его сокрыта была наружно; однимъ тольно женамь и любовникамь рыдань позволено. Мы нашли Исмену утопающую въ слезахь: невольница пересказала ей все приключение. Сокрушение машери ся тро-Тало ея больше нежели знамение: опредъленная мив следовать, оно утверждало побъть ея. Бы смущенти, вы коемы ми находились, она нашла время спросить меия, что я здблаль; я отвычаль ей, что я

B 5

уже учрежиль все сь Кратисоеномъ и ч вскор в Я не могъ довершить : оте! ея кликнуль ея я пожаль у ней руку читаль вы плазахы ея, что она укоря меня мерленностію. Поди любези дшерь, помоги мив успоконны машь швор Она лешимь за нимь кв ней, обнимает ея, отираеть ея слезы, заклинаеть самы ми проганщими и нъживащими пончи нами , не вдаваться отягчению своему Пъть, говорить она ей, боги для над несвирфпы». Они справедливы : естьли он осуждають предприятое вами бракосочеть нте, осудимо его и сами; вы можете сы скать другое, которое и имъ угодно об жеть :: вопросимь изь еще ; я гошова вам повиноващься, щастве мое мив стоя дорого, сколько оно вамъ приямно Мы удиванемся мудрости словы сихы, со единяемся св нею. Панфіа нась внемлеть и попускаеть себя уговорить. Препро вожденная въ покой ея для возприяти отжожновентя, я затворяюсь сь Крашисов номь. Вудучи свид втель или саышатель всего, что произходило между Исменою в мною, я бы могы избавищь его omb по въствонантя снаго: но упражненные сами ми собою жибовники хопіянть всегжа говорить о томь, что льстить имь. Я воспоминаю ему рождение и успахи стра-CIMA бе зня

MBON

viaem

CaMH

HPHC

ему

Haob

OHI

ems.

CBI'

67

aMb

HOV

CO-

160

200

Rig

80

万多

H

y as

ети моей, первые наши спражи и наши भ या первыя увеселения, возвращение наше вы omeg Еврикомь, усердіе Темисосево, ласканія руку Аганфины; лестныя мысли, кои объихъ KOPAI наев обольщали; тайные наши разговоры. объщания, клятвы; стремление моихь желаній, удержанное ся цібломудріємь, такь како и ся супротивленіемь; неожидаемая Рвчь Сосоенова, бракосочетание его дочери, наше смущение, наше оптаяние, предприящія наши о бъгствь, чудо явившееся вы чрамъ Юпитеровомь, ужась нашь и уди-Наконець, говорю я ему: шы видишь двухь нещаспиыхь любовниковь, кидающихся вы швом объящия; вспомощеепвуй намь пвоими совътами и швоею помощію: мы имбемь болье смьлосии нежеян искуссива, больше любви нежели раз-Ума; мы убъгаемы бездны, и безы шебя мы ввергнемся вы другую. Встревожены, возмущень, востають вы серацы моемь мрачныя предчувствованія, которыя меня тренетать заставляють: разлучать меня съ Исменой, я ся пошеряю. О, дражайшей мой Кратисовнь, услади горесть лютаго состоянія моего.

Чувствителень къ скорби моей, онъ меня утъшаеть, обсаряеть. Это не тебь, говорить онь, мив угрожаеть устрашившее вась тудо, это твоего соперника; онь не будеть B 6

будеть владьть Исменою, боги изторы жть ея изь рукь его; ты со временемь со мряжешся св нею подв щасиливбишим предзнаменованиями: любовь и время оправ данть мое предебщание. Любовь и время возопиль я! ахь! подумай, что она завтр Вдеть? Ну, такь употреби старание Теми свеево, присовокупиль онь. Говори сам Сосоену. Онъ даль свое слово, перервал в, онь не можеть изминить ему не обез елавн себя на вёки. Однако, продолжай онь, я не могу похвалить бъгства твоего оно бъдственно и неосторожно. Эхь перерваль я еще, сколь бы страшны и были его сабдешыя; все можно ли их сравнять сь теперишнимь нашимь состой нісмь? Злощастная Исмена! сугубо зло тастивийн Исментась! Все нась оста вляеть, что мы будемь? Кратисоень пре бываеть недвижимь, ничего мив не от вытемвуя: разсуждение и собользнование сражающся вы его сердит; я чту вы очахы его, что оно жестоко волнуется. Я его обнимаю, онъ умягчается: я его убъждаю, онь воздыхаеть: усугубляю свои моленія онь больше не противится. Ты преодожавешь, говоришь онь мив; надобно ока запь шебь свирьпую услугу, коей пы опв женя пребуешь: да благоволипь милость боговь, не навести на меня за то наказа-HIA. оргита. Ты сей вечерь отправишся съ Исмев с ною; есть вы нашемы пристанищь одинь вин корабль, отплывающей вь Сирію. Я пойпра ду уговорюсь съ хозянномъ; впрочемъ емя я имбю у себя гостя страны той, у котр его мы найдемь безопасное убъжнще. мы Какъ, опивъчаль я ему внъ себя, и ты ам Блешь съ нами? Кратиссень Блешь съ вами? Боги! вы совершаете ваши благод ванія. Любовь и дружба совокупляются, заблать меня щаспливбишимь изо всёхь смершныхъ.

an

5e3

a A

roi

751

HB

xb

90

00

24

60

I.

9

0

Необходимо было для заключения праз-Аника принесть еще жертву въ храмъ Апполлоновомь. Мий хошьлось ото того оскободиться, и пользуясь сымь временемь увъдомить Исмену о нашахь разпераженіяхь: но Дізнфія усмотря меня велья мив дать руку Панфін вь смущенін, вь которомь я находился, едва могь я гово-Ришь: казалося, что всё слова мои измёняли мою тайну. Во время отправленія Авйствія, я погружень быль вы глубочаймей задумчивости: сте приняли за благогонвыйе, за почтение къ закону; мнв удивляниев, представляни меня вы примъры. Сколь худо люди проникають вы сераца чело Бческия! То самое, что привлекало хвамы ихь, раздражало провидищих боговь.

По совершении жертвопринопления в теб разошлися. Ночь мив способствовала; на во когда не покрывалась она споль мрачным жы покровомь. Всь были объяпы симь пер пов вымь сномь, которой есть самое совершей ссп итишее подобте смерии. Я вхожу вы по ум кой Исменинь. Наконець, говорю я ей напасны наши преходять: вскоръ сам су себъ повелители, не будемъ мы стря Я шиться мучительства родителей нашихв ми Краписоснь учреждаеть все кв нашем и отправлению; онв тотчась возератитей а Вытемо отвышентвовантя она вздыхаеть о D Всъ спъдствия предприятия ся предста ванются ен воображентю: она ихь ужасаем ея. Побдеть ям она одна со мною, ища убъжища среди варваровь, покрыть себя въчнымь поношениемъ? Она эришь прость Соленову и отчаяние Панрино. Она Ав жаеть себв напередь всв укоризных, кой заслуживаеть бытенто столь дерэновенное и столь безславное. Самь ты дражайший Исментась, самь пыт, говорить она кото рой меня нынъ убъждаешь, будешь пер вье тыть порицать меня. Я свидьтель ствуюсь небомь, ручаюсь богами вы немы обитающими, что естьли бъ добродътелья безь кошорой самая нъжнъйшая любовь есшь преступленте, тому не супрошивлялась, не было бь больше для меня щаств, как mess

1

9

я з пебя любить и быть тобой любимымь; з ня во стя строгая добродътель, стя доброным явшель исемотущая надв серацемь молмь, пер повежъваеть то ниче: покоримся ей: и ршей естьли она намь умереть не запрещаеть, ь по упремь лучше сохраня ея.

ей Я надівялся, что ласки мон разсыплять сам сумнымия ея; ласки мои были безполезны. Я воспоминаю ей ел клятын ; она воспоминаеть ихъ сама, но для того, чтобъ въ инжь разскаяться, чтобь ими возгушаться: я прибъгаю кь слезамь, кь молениямь; они служили только эд Блать ен еще непоколебимъе..

mpa'

1xb

iemy

mcA

mb,

ma*

em-

I III a

e6A

THE

· B.

OH

ge

YY

60

gd

b

Краши очно прибываеть, и находить вась вы семь колебаніи: оны присоединяеть евои усижентя къ монть. Исмена тронута, но неубъждена. Не устращаеть ея опасность ; но останавливаеть должность. Вочь углубляется, чась проходить; я пережожу от одного къ другому, я прошу, Угрожаю, но ничего не приобръщаю. Винюсь передь любовию. Вы безпорядкы, вы коемь я выль покушался я употребить насняте. Я размышляю, что она возоптеть, н что нась услышать з еще побудительжания причина меня удерживаеть; я 60юсь разпражить св. Наконець по упорномь сопротивлении, и когда уже мы оппавливь склонить ся, свъдываеть, она,

что и Кратисоень будеть намы спутей ствовать. Любовь ждала сей минуты до побыждентя. Она подаеть минь руку; пыходимы никъты невидимы; достиветь пристанища; садимся на карабы Юпитерь, рекли мы единогласно, покрытиельствуй двумы странствующимы либовникамы, коихы ярость судьбины из хучте твой оракуль гонить ихы изы отвества. А ты Нептуны поведи волнамы чтобь они насы почтили.

Подымають парусы: время было тромо, море не волновалось; казалося, что мы неслись на крыльяхь зефировь. быль столь произень любовію, столь вос хищень веселіємь, что забывь вст про тедшія свои скорби, почиталь тасті свое избавленнымь оть всякихь смущеній лежа у ногь Исмениныхь, и приклов голову кь ся кольнять, я предался свыть сладостивнішимь восхищеніямь; изступленіе моговыло мить выбето сна. Сколько ночь сін имбла прелестей! Сколько темно та ся потерила и скрыла невинныхь прімятьствій.

Такимъ образомъ протекли два дни-Какъ Исмена была находима встми прекрасною! какъ она раждала желантя! и какъ в воз уждаль во всъхъ ревность! Между нами быль славной живописець; ъдущей 86 AS

pepo

AH

HA

ome

мы

mil'

W ITTO

1

000

00'

Tie

Йı

HI

xb

:0

теш Блущей ко двору Царя Персидскаго, чтобь ы д прославить вь немь красоть Греческихь, ; и онь просиль у Исмены дозволения ея спипин сать. Быстрота работы, не отняла ничего от сожершенства произведентя. Это самая Исмена; она дышеть, приятствуеть, павилеть. Предметь желаній всея Азін, она торжествовать будеть надь вею. Какая льстящая мысль для любовника! Я эрю славу ся? Я ся. раздаляю сь нею: вскорь по прошивному совсымь Авижентю слава стя меня оскорбляеть, я не могу снести, чтобь изображение ся доещилось вы руки варваровы; они его не-Аойтоны, все, что уподобляется Исмень, же дожно принадлежать никому кромъ Исментаса. Живописець примъпиль мое смущение: онь прежде примитиль любовь мою; пламя наше не было ужъ сокровенво. Я знаю, сказаяв онв мив, всв ивжности любовниковь, я сямь любиль; воть изображение Исменинино; владъй имь ожинь, я шебя онымь дарю.

Уже матросы, увидя землю, наполняи воздухь радостнымь восклицаниемь, уже Крапписоень указываль намь храмъ Юнонинь, владычествующей нады всыми зданіями города, вь которой мы должны были пристать. Зайсь-то, говориль онь мамь, богимя, хранишельница кляшвь на-

MHKP

них вскор соединить вась в тными уз ми. Боги Олимпа, боги моря, продли одну минуту выши благод в н к у вы вы меня не внемлете.

Небо помрачается, вътры раздувають ужасная гроза подымается, она гремит и блещеть; воздухь воспаляется; воли ревуть, мачты сокрушаются; корабу разверзается; смятенче и ужась овладують умами; мы соединяемся сь волнам погубить себя; искусство дълается без молезнымь; перестають дъйствовать: об ки испускають произительной воплы другте ждуть смерти вы посупломы мой чанти: тв исполненныя своимы отзантемы жленуть боговь; иные пады ниць их умоляють.

Мсмена была неприступна болзый любовь занимала все ел сердце, она бро сается ко мив вы объята. Я взираю из смерть безпрепетно, говорить она мив, ся достойна, сколь скоро, сколь строго ни последуеть наказаніе, оно будеть все гла мало вы сравненіи сы моимы преступленіемь; я умираю безы роптанія: по разсуждай до какой чрезвычайности я любою тебя, что умираю безы раскальта, то что я здёлала, я бы вы состояніи была здёлать еще: все я для тебя оставила. Исменіась; я жалью обы одномы только тебя;

и уз тебь: подражай моему примъру. Умремъ длий безробостно, умремь любя другь друга. Увы Естьян приятно жить съ тъмъ, кого любить, приятно съ тъмъ и умирать.

10 mb

VI HIM

Ó AHB

) a 6 8

Ta AS

намі

5e3

ON

AB!

TOR

ub,

HXD

1889

200

119

60

40

10

30

9

3

Кормшикъ лишася всей надежды, собираеть всёхь вдушихь на корабль. Боги, говорить онь дрожащимь голосомь, боги разгивнаны; погибель наша неизбъжна: Юпитерь вооружиль на нась всё стнжи, ничто не можеть нась изторгнуть азь рукь его. Нептунь не столь неутолимь: возобновимь обыкновение, которос бывало всегда спасишельно: принесемь ему за избавленте всъхъ одну жершву: посмотримь на кого падеть жребій. Похваляють раз его, еносять сы стремлениемь имена свои въ нещасшную урну; всякъ летить къ смерти, чтобъ тъмъ избъгнуть ея. Первое имя, которое вынимается изб сего страшнаго сосуда: булу ли и имъть сняу не умеревь оное выговорить? Первое имя было, имя Исменино.

Ответень несносный печалию и пожищью ся во внутренность корабля. Возвамырясь лучше дать себя разтерзать вы части, нежели предать ся. Стражыражмасть сверынство. Ты, кои вчера не постояли бы за жизнь свою, чтобы только ей понравнтыся, были первыя просить смерши см. Вопиють явно, что законы нарушень: темый конбражають себя, что всякая отля гаемая минута усугубляеть жестокост буревантя. Кратисеснь хочеть за нея го ворить, но выбото чтобь его слушать грозять и его сь нею низвергнуть.

Между шъмь Исмена выбивается из рукь монхв, я не могу ея удержать Она разбиваеть толгу, и обращаясь кв кормщику, говорить ему: права швой не будушь нарушены. Не бойся никакого сопрошивления съ стороны моей; жизн Исментасова соединена съ моею смершию Исполняй должность свою. Нептунь тре бусть своей жертвы, она готова, что медлишь ты принести ел? Сін были по ембянтя слова. Два матроса св схва мили. Что дълаете, вы варвары? уже море поглошила корысть свою. Боги в со изволнете ли вы на еги страшны в жертво приношентя? А естьян вы ими гнушае тесь, для чего не потребите вы нечести выхв, посрамляющих вась приношентемв оныхь! Но вы укрощаете бурю! Сласение смершных зависить ин оть беззаконія? A вы чудовища, меня удерживающия, вы справедливо супротивляется прости моей; она бы зд Блала безполезнымь ужасное ече благод Бяніе. Кормщик в повел Бваеть ми молчать; я хочу броситься на него. Наможите на него оковы вскричаль онь. cemb

пля семь словь я дьлаю себь оружие изо всест го, что попадеть мнь выруки. Фури мего на воспламенають, змы икь свистять пы вокругь меня, ужась и трепеть имъ соспутствують. Новая сия напасть являет-

из спрашиве минувшей.

TIB !

Kb

OH

ro

H)

e.

10

90

Se se

Силы мои мнв измвнили; я быль окружень множествомь. Отмение мое требовало крови; принуждають меня ограничто его однимь безсильнымь воплемь. чтобь оть того избалиться, пристанть жь берегу, высаживають меня на землю. Кратисоень! тебь не позволяють за мною слъдовать; естьли бъ что нибудь могло меня утвшить, то бы утьменте мое быль ты.

Торесть доведенная до крайности дамаеть нечувещееннымь: я храню изумаенное молчанте, пребываю недвижимь. Плачевное состоянте, стократно свиръпъйшее молизванте! Вскоръ ощчалите мое укръплается новыми силами, горы наполняютвл монмь ревомь; онь повсюду раздается; льны и тигры ему откликають; боги его слышать, и имь не тронутся. Муки сихъ славныхь преступниковь, кои безопрадно гонимы ихъ правосудтемь, несравненно сноснъе нежели мои; я ноту весь адь вы серацъ моемь. Ахь! Но чемь в столько винень? Я любиль, я любаю еще; только ян моего беззаконія. О Юпитерь! Да вно ли нъжныя сердца здвлались предме томь минентя твоего? Раздражается ты когда тебв подражають? А ты боги ия морей, снесешь ли, чтобъ Нептунь впу стиль вь свое владычество тебв соперни цу? Пользы наши общи; возврати ми Исмену. Купидонь, чемь ты теперь упра жинешся? Ревнуя къ красотъ Исмениной; машь швоя удерживаеть шебя вы Пафосв Она предалась тебь; ты мив ен объщаль Не вбдаешь ли ты, что ея у нась похн щающь. Лети во внутренность жилищь Не птуновыкь: требуй возвращентя стажантя мвоего. Но что и дълаю. Почто обращаюсь къ богамъ свирвнымъ и неслыша щимь? Исмена ужь нъшь шебя, ужь нъшь я быль причиною погибели проей. Одня емернь моя можеть очистинь злодьяне мое; естьли я ея этлагаю, то на то чтобь продлинь браность мою: я бы уви дълся съ тобой въ Олимпъ или въ поляхв Елисейскихв, но я войти туда неле стоинь.

Однив Богв, коего не просимь я о помощи, сжалнася надо миою. Другь смерт мыхь, онь предзаряеть часто желентя ихь, чтобь имь отдаться. Власть его безпредвяьна: очь торжествуеть надь тами, коихь любовь покорить не могла; онь цорствуеть Да ствусть среди ужаснато смятения оружия: ме опрашной шумь бунтующихь бурь его не ия возмущаеть. Юпитерь самь чтить его, в и это его благотворениемь, что самые у нещастивите, не взирая ни на щаетте ни на судьбу дълающся ботамь подобными.

M.

H B

130

6

Покой, коимь и наспаждаяся, быль Урезмърно сладостень, чтобь могь быть продолжителень. Вдругь блестящей свыть мена остинеть: Купидонь разделяя возмухь, кажеть мив Исмену. Престань жаловаться, я тебъ ся возвращаю. Сказавь ейе онь улетаеть. Устремя глаза на Исмену, я вкушаль удовольствие на нея емотръть не имъя силы изобразить онаго: казалось, что она сама тщетно Усиливалась говорить со мною. Но мы оба ничего не теряли въ семъ невольномь молчании. Наши взоры, наши воз-Аыхантя, наши восхищентя были шьмь живне, спрастя ве, восхитительное. Исментась, говоришь она мив наконець, я жива и шебя люблю Какв! возопиль я! Это ты . . . Все изчезаеть, пробудяся я нахожусь вы корабль среди Евтопекихы разбойниковь, у конхь я невольникомь. Такь - то немилосердые боги играете вы слабыми смершными. Однако удивляюсь я пашинт, парствующей вы мосмы сердць: л нечалень, но печаль моя спокойна; и въ самую ту минуту, какъ я должев жишиться всей надежды, я противь во своей всего над Бюся.

Держа весло вы рукахь, взираль я боля женно на соучастниково непрасти моет Чрезмёрно безсилень, чтобь разделить в ними работу ихв, я быль однимь толы зришелемь. Что жь сказаль мив один варварь ударяя меня, развъ шебя заво только смотръть поставили? Я нахом силы вь своемь изтощении; удары ег перестають. О. Сосоень, боги свирьпо ми метять за обиду . которую я тебъ зав лаль! О, опче мой! да можеть быть теб нев в домо безчестное состояние, вы кото рое приведень сынь швой!

Корабль, на которомь я отъбхаль и Еврикома, причаливь къ берегу для и правления повреждений причиненных в рею, продолжань путь свой: мы за ним гнались; его настигли; сb нимъ сразились еражение, продолжавшееся чрезъ два часа дълзеть нась его овладателями. И знаю что мщение принадлежить однимь толь ко богамь; знаю, что они его себъ прем оставили: но я быль столько разьярень на кормщика, сего люшаго шворца всБхд эло ключенти моижь, что и не могь видеть его невольникомь, безь нѣкотораго удо вольствія. Безтеловічное сте увеселеніе у emy. кей ступаеть скоро мъсто новымь горестямь. вой Кратисоень извязвленной, умирающей предспавляется глазамь моимь: осматривають лы его раны; судять ихь смертельными; котять его ввергнуть вы море. Я воптю, что это славной Грекь. Надежда выкупа остановляеть смерть его: а боги и мои попечентя жизнь ему возвращають.

ere

TEN

HH 50

(HE

ert

XHI

五百

65

104

38

C

ВБ слёдующей день грабители держаан совыть: маленькой городокь, лежащей банзЪ берега, быль жертвою ихъ ярости и корыстолюбія; мужья, жены, даже до мазденцовь, все обращено вь рабство: расжищають, жгуть, убивають. Сей злощаетной городь сталь одна только груда

каменья, пожираемая пламенемь.

Возсташи на корабль, раздъляють они корыети: молодые люди употреблены къ гребль; жены съ дъвицами разведены особо; одни для продания, другия для служентя увеселентямь своимь повелителемь, старики, или ть, конхь раны чхв, двлали безполезными погубляются безь милосердія и вмешывающся вь море-Нещаеття мои не изтощили еще всъхъ слезь моихъ; сте зрълище у меня оныя изторгло; они ихъ раздражили, и я понеоб наказание своего сожалбния.

До чего не разпроспранилась чрезм ркость ихь роскошей! Я содрагаюсь еще при воспоминанти ихв разговоровь и ихв

дъйствий. Я, говория Б Кратиссену: неч етивые сами себя казняшь за свое нече сте; пьянство и сонъ предають наших тиранновь къ намь въ руки: естьли м^в имвемь смвлость желашь быть вольными мы и будемь. Крашисоень меня похваля еть; мы говоримь о темь своимь товари тамь. Одни, но вы самомы маломы числ горянь сь нами соедининься; другие по чти вст робкія и боязливыя души, прев почитають невольничество удобному елавному предприятию. Кию можеть том повъришь? Были между ими столь пой лые, кои хотбли открыть симь вары рамь заговорь прошивь изв составляющей ся. Однако они не въдали напасши, кото рой они были подвержены.

Какъ скоро пары вина разсыпалисы они помышляють избавиться своей добы и . Подымають флагь мира; входять вы пристанище Аврикома; дають и присманище Аврикома; дають и присманище Аврикома; дають и присманище общирной торгь, гдь выложены драгоць ные уборы, золотые и серебряные сосу ды, и все, что можеть служить къ нуж дамь или къ сластолюбію человьческому другь у друга, перекупають, похищають роскоть не накодить начего, чтобь было чрезмърно для нея дорого.

Невольники оставлены были на берегу. Сей сластолюбицой народь цёниль пась почти ин во что. Кратисвенъ, которой быль прекраснъйшей изь смериныхь, быль одинь, котораго купили. Никто не торговаль меня: я оставлень быль для но-

выхъ приключеній.

(KK)

MID

MM

3 T.8"

PH

CA

110

es'

M

OA

101

61

Аврикомъ славенъ Храмомъ Діанничымь. При вкожь сего крама поставлень золотой истукань, изображающей богиню естественно. Глава ел покрыта шлемомЪ; одной рукою держинів она щинів, другою копте; подв ногами ся протекаеть вы пропокв усланномь порфиромь источникь, коего волны бывають всегда колеблемы. Такь-то разбойники испытывали молодыхъ авиць, коихь они опредвлили на продажу. Нъжное испышанте! изъ коего они однако всъ вышли къ ижь чести. Покровишельница цвломудрія, ты объявила ихъ непорочными, чтобр предашь ихр порутанію 1

По нъсколькомъ времени, я былъ самъ Свидъщель сего обряда: вощь его описание. Тв, кои дерзали предаться искушентю, Увънчанныя лаврами, одътыя въ бълую одежду, входили вы источникы: невинность ихъ дъязеть ихъ славу и спасение. Аганна имъ усмъхается и простираеть руку; онб выходящь среди восклицаній; но богиня мещеть свиръпой взорь на виновныхь. Устрашенные видомь ужаснаго копія имь угрожающаго: онъ погружаютея паки вы волны, кои укрываются полихы дрожащими стопами: вынокы сы ния упадаеть, оны становятся предметом стыда и посмыния: и иногда оты не скорой помощи, нещаетно погибають.

По возвращении съ объихъ сторонь за договь, хищники садашся на суда обреме ненные сокровищами. Возгордясь послъя ними своими успъхами, помышляють он о новыхъ предприятияхъ. Уже безчестны соучастницы ихъ забавъ, пожирають о нихъ все мерзостное ихъ богатство. Трепитите, нещастные Греки, кои въ нъдрам домовъ своихъ живете безопасно. Покровительство боговъ хранителей вашихъ защитить васъ не можетъ; оковы и смертивасъ ожидають.

Буря пада на тебя, бъдотвеной город Силень: изъящныя вина твои тебя про славили и причинили твое разрушени. Ты бы могь спастися предавь ижь раз хищению: жители твои излишно уповальна храбрость свою; она имь ни кь чем не послужива; они были всъ избленны но вскоръ ты отмщень будещь.

Мы видъли сихь злодъевь сидя на бере гу празнующихь посмънтемь беззаконных Оргии. Бакхусь не возмогь стерпъть, что сти нечестивые ругались безнаказанно его служентю и его таниствать, онь смущаеть ихь разунь исполнясь яросттю, они забыва

пол бывають, что они братья, жватаются за ния оружие, другь на друга мечутся и патом жають свирънствуя одинь противь другаь не го. Сражение Центавровь не столь было кровопроливно. Толпа Грековь, Греки сами вступають вы разбойничество. Нечаянно на нихъ нападающь и довершающь ихъ нетребление.

B 31

eMe"

A BA

THE

епе

axi

K 00'

x B1

PIN

725

20'

ie!

33"

AB

TY

1

10

0

При видъ семь мы испускаемь радостныя восклицания: разбиваемь свои цепи; и мня найши избавителей вь убійцахь нашихь тиранновь, бросаемся къ нимь вы руки. Но мы перемъннан полько невольничество. Тщетно взываемь мы права нашей природы и нашего общаго отечества: они насъ не внемлять; принуждающь нась войши вы корабль, коимы они овладьли, и привозять нась вы Дафнопомись.

Городь Дафиополись посвящень Аполлону и Дафий. Любовь его кЪ сей ним-Фѣ весьма извъсшна, чтобь я остановилея описывать сте приключенте. Это было во внутренности его храма, гдъ мы представлены были не продажу. Я бросаюсь на кольни, и приношу ему сте моленте. Сынъ Юпитеровь! ты зришь мое злоключение, тронись онымь. Двутратно уже невольникъ, я угрожаемъ препъимъ рабствомъ: не пошерпи, чтобъ посланникъ отца твоего ещеналь во узакь: умяган сердца новыхъ

F 3

моих владытелей: да вепомнять они, что и они Греки, и что я имь равень. Всемогущее божество, от взора, коего ничто утанться не можеть, что сталося съ Исменою? Естьян парка прервала дниев, то не можно, чтобь кто нибудь избоговь повельть смерть ся: ты можеть исправить беззаконте челов ческое, ты можеть метравить беззаконте челов ческое, ты можеть метравить беззаконте челов ческое, ты можеть метравить беззаконте челов ческое, ты можеть мнв ел возвратить. Бользин, кои ты претерпыть от любви, должим заблать тебя чувствительным кы монть. Чась быть услышану еще не насталь. От рывають меня от оли пражданину: онь назывался Димась, а зена его Кризенса.

Любопышешво есть участь ся пола. Не успъль еще я войти, какь она меня вопрошаеть, кто я, откуда и по ка кому случаю нахожусь ихъ невольникомъ. Я потупляю глаза, смиренно прошу сл пощадить меня оть бользненнаго повыствовантя, которое ничего примъчатель. наго для нен содержать не можеть. Димась, я не могу его назвашь своимъ господиномь, Димась насв слушаль: отречения мое ему досаждаеть. Онь на меня взирасть грозно. Докладывають ему, что поставлено кушанье: онь повельваеть мив ельдовань за собою: я повинуюсь. И тако сей Исментась, которой за нъсколько преды шёмь місяцовь, посланникь Юпитеровь, неповисполненной честію и славою, видблю себя первымь за столомь Сосбеновымь. Сей Исменіась, угощаемь и любимь Исменою, смышень сь подлыми невольниками, нахолинся вы собственномы своемы отечествь, опредыленной къ самымь гнусныйшимы должностямь. Фортуна! такы ли всегда праеть.

По окончени объда, онъ высылаеть Аругихь своихь невольниковь: я остаюсь баннь. Я кочу, говорить онь мив, чтобь ты мив разсказаль свои приключентя: онв повеселять меня, покамъсть я не засну; берегись паче всего ихъ нерервать. Властной сей приказъ дайь мив горестиво Всего прошедшаго чувствовать вею лютость судьбы моей. Глаза мон наполнились слезами: сердце мое ственилось; я не имвль силы и жаловаться. Знай, продолжаль онь, что ты мой невольникь, и сотворень мив повиноваться: говори, или бойся, тобь наказание достойное твоей грубости не ненаучило тебя должности твоей. Раз-Гивванной начальнико есть весьма строгой Учитель. О Димась! возопия в де разсудять боги между тобою и мною. Грекъ: шы не имбешь надо мною иныхъ правь, кромв данных тебв монмь нещасттемь и твоею несправедливосттю; хочешь ли ты, ставь свирьпве, продавшихь меня ваоваровь ошнящь у меня жизнь, которую они мий противь воли моей оставили? Разм, родясь свободнымь: я ужателюсь меньше смерти, нежели рабства. Твердость моя понравилась Кризенсь; она за меня вступилась: Димась заснуль, и я отошель сь одними угрозами.

Кризенса была уже не вы цевтущей молодости. Смотря на нея удобно было примттить, что она была прекрасна; котя она сама думала, что была оною еще, однако не принуждала другихы тоже о ней думать: она была тиха, жалостлива. Я получилы оты нея знаки милости, кои пронзили меня благодарностію, и естьли я не разсказалы ей всего, что до меня касалось, то сказалы столько, что она могла быть довольна мосю повъренностію.

Димась, которой меня не дюбиль, обременняь меня самыми тягайшими работами: безотдохновенно упражнень, я не могь укрыться ни на одну минуту, чтобь подумань о моихь нещаеттяхь. Покрыть худою одеждою, спя на голой земяв, питаясь самою грубою и отвратительною пищею, казалось я должень быть умереть. Боги иначе то опредълили: и я еще туть испыталь, что естьли изь нъдрь утвяр родятся горести, изь нъдрь горестей родятся утвинентя.

Уже минуло сто дней, какъ я быль въ семь состояния. Наступаль праздникъ Юпм

Юпитеровь. Какое для меня воспоминанте! онъ не торжествуется въ Дафнополись: но выбото того торжествують тамь празднование Дафны, обряды ихь почим одни: вся разность состоить въ выборъ пословь; Дарнопольские могуть быть женаты! а Еврикомские должны быть юноши. Димась быль назначень вь Аршикомь. Между тёмь какь все при-Уготовляется къ его путешествию, Кризенса, не знаю кактя въ прочемъ были ея намбренія, смотря на меня, говорить ему: невольникъ сей, кажешся мив, разумень; онь учтивь, скромень, но такь печалень, что я тебъ совътую его оставить здъсь. Задумчивой невольникь всегда худое предзнаменование для своего господина; это по крайней меръ неприятной видь, которой тых будень имънь передь глазами. Однако какъ онъ жвалишея, что до селъ бываль посланникомь Юпитеровымь, онь бы могь быть тебъ полезень. Подумай сь собою, Анмась онивътствуеть ей: это обыкновеніе невольниково быть тщеславными и ажецами, и сей конечно ищеть тъмъ превознестися. Правда ли, продолжаеть онь оборошясь ко мнв, что ты быль почтень свищенною должностію, которую я теперь имію? Берегись присовокупить ложь кь твоимь другимь порокамь. О Димась! говорю я ему, да не допустять меня 60-TH

ти тыть шебя удивить. Фортуна могла здълать меня нещастнымь: но она не можеть изгнать испинны изв седрца моего. Не суди о вюдяхь по вившности: доброж ттель не пренебрегаеть невольнической одеждою. Да, продолжаль я, я быль посланникомъ Юпитеровымъ, и я полу чиль вев почести, кои ты теперь воспри имешь. они были источникъ моей бъдности, да могуть быть они источникомы твоего благополучия.

Сти слова его упишили. Онв делабо мив другие вопросы, и казанся быть до" волень монми отвышами. А заблался ему любезень потому, что сталь ему нужень

Кризенса жотбла бхать съ нами: Димась тому воспрошивилея: мы отплыки безь нея, и я ужё больше ся не видаль Прибывши вы Артикомы, оны принять быль сь равнымь усердіемь, какь и я Сострать имъль. Преимущество, Сострать славивишей и богат Бишей гражданин Артикома Онь нетощиль все свое великольние для новаго своего гостя. Такъ меня принимать, такъ меня угощаль Сосоень. О Димась недоставало только кь твоей славъ быть служиму Исменою! Что говорю я? Исменя тебъ служила, она служила тебъ такъ какъ невольница: но ты того не зналь.

Родона, дидерь Состратова, имъла пысячу прелестей, и сь шты порь какъ боги

возжитили от земли Исмену. Она составляла лучшее ся укращенте. Сколь ни блистательна была красота ся, но своиства дути ся давали забывать о ней. Я на нея смотръль, я ся слушаль сь удивлентеть: но сердце тое не раздъляло удивлентя чувствь монхь. Это была Венера: по не была Исмена. Любовь, ты знала, что она не выходила ни на минуту изъ памяти мосй, и что я никогда не переставаль см оплакиванть.

Увеселенія, кои представляли Димасу, оставляли мив ивкоторое отдохновеніе: я употребляль сте время вдаться мрачой печали, меня сивдающей. Ивкогда
чая быть одинь вь саду Состратовомь,
я даль вольное теченте своему сокрушентю.
Воги! говорилья, уже ли вы насытились!
или мщенте ваше пребудеть такь какь вы
вычю? Сколь я нетастливь! Чувствительность моя умиожается сь моею скорбтю.
Сколь я завидую судьбинь техь, кои страждуть не надвясь на окончанте своихь
мученти: обманчивая надежда, меня прельщаютая, несравненно жесточае самого
ужасньнита отчання.

Родопа въ то время прогуливалась въ окрестных в мъстахь: она услышала монжаловы, была ими тронута, и призвала меня къ себъ. Я сохраниль сей видь чистовердентя, которой даеть природа, и которой не истребляется нещастиемь. Якв ней подхожу, и вопрошаю ея, что оня жочеть от услугь бъднаго, котораго судь ба привела въ несостояние ей изъявить оныхв. Апрацесь, говорить она мив. такв называли меня вы невольничествь, не тру дно видя тебя проникнуть, что ты въ состояни тебя недостойномь; и естьли в не обманываюсь, невольничество есть не самое зайниее изъ твоихъ злоключений: не могу ли я усладить оныя? Я предлагаю тебь вев помощи, от меня зависящия. Великодушная Родопа, отвітаю яей, это евбиство благотворительных сердець, умилянься надь злостраданиемь бъдныхь: сожальние твое обращается на меня для того, что я изв числа оныхв. Я знаю всю его цёну; но я его недостоинь: Я не могу имъ воспользоващься. Боги, коимъ пы подобна, боги, естьли они полько могуть чемь нибудь еще одарить те бя, воздадуть тебь за твои добродьтели: я не дерзаю ихь о помь молипь: я боюсь, ттобь мон моленія не были тебі біл ственны. Я не имбав больше силы удержать слезь своихь; я хотьль удалинься: я укоряль себя разготоромь, вы коемь Исмена не им вла участия. Родопа меня удержала, естьки бъ я имъла, продолжала она власть боговь, коимь говоришь пы, что я подобна, ты быль бы свободень . HAH

или по крайней меръ щастливь: она закрасиблась и потупила глаза свои. Увы! отвттетвую я ей, первое мий нечувствительно, а второе не возможно. Ты имбешь, присовокупила она, весьма худое мибніе о моей силь? НЕть, прерываю я, хотя бы ты была божество, но что бы ты возмогла одна противу встхв? Атрацесь, продолжаеть она, ты думаеть, что нъть уже средства противь твоих в мученти. Это общее заблуждение всёхь нетастныхь: повтдай мнв свон скорби: я не знаю, не обманываеть ли меня участие, которое я вы нихы пріемлю; но я почти могу тебь отвытствовать, что они кончатся прежде, нежели шы думаешь, и что я буду споспъшествовать окончанию оныхв. О Родопа! возопиль я, влекомъ непобедымымь притяжениемь: я не могу ни вы чемь отрещись предь тобою. Сте повъсшвование будешь стоить мив рыдания, можеть быть жизни; но ты будешь удовольствована.

Родопа, прилагала удивительное вицманте плачевному извъщантю моихь приключентй. Сколь ни безмърна была красота ел, но мив казалось, что она ревновала красотъ Исмениной. Она смутилась
при видъ ел изображентя: в его еще сохраниль; она его разсматриваеть, изумъвается и говорить миъ холодно. Стя

I 7

женщина чрезвестественно хороша, ей польстили. Нъть, перерваль я, не льстили ей, но уже больше нъть ся. По сихъ словахь шемной облакь покрываеть глаза мон. Я падаю безчувствень. Родона кличеть помощи, меня относять на постелю Димасову, Апрацесь, говорить она мив, не я ли причинила смерть твою? Она оппирала лице мое, она клала свон руки на мое сердце, чтобъ оживить его; слезы текли прошивы воли изв очей ен-Я опамитываюсь; но не возмогити снести евъта, упадаю вторично въ обморокъ. Сильнъйшая рука, нежели Родопина, еще меня вь чувство приводить: я слышу голо в которой меня поражаеть; я думаю его узнать: я обращаю вкругь себя смутные свои взоры; и останаванняю ихв надв молодою невольницею, именуемою Сцилла, которая старается помочь обмерше вышей Родопъ : я нахожу вы ней вст черты Исменины, это она, я не могу больше сумньвашься. Обольщающая мысль, шы прожолжалась одну только минуту! Вскорь я обвиняю глаза свен обманомь, и сте, плвнившее меня увеселение, уже мыв кажется однимь привидьниемь, коимь неукротимая прость боговь еще меня заблуждаеть.

Невольницы Родопины отнесли ея. Дитась пришель, я быль баблень и уныль; по сей человые, коего естественная горжоеть пртумножилась еще честтю, которую ему воздавали, не унизиль себя до того, чтобь кинуть взорь свой на невольника: онь ничего не примътиль.

Како скоро мий позволено было войши паки во садо, я пошело пользуясь сею свободою вдаться размышленіямо о томь, что со мною прикличилось. Я не котоль или не смыль изслёдывать чувствованій Родопиных воданій, не подаеть намы ни страку ни надежды: я быль столь нещастливь, что не могь ни перестать быть окымь, ни быть больше нежели быль.

Невольница, ком я видъль, представлялась непрестанно в умь моемь: я ставиль себь во зло о ней мыслипь, и не мыслиль ни очемь кромъ ся. Я вопрошаль у себя, что Силла имвла общаго съ Исменою, и по какому своенравію воображаемое тасте избавляеть меня отв подлиннаго нещастія; но я вопрошаль себя безполеэно. Я не совътовайь сь своимь разумомь: я боялся, чтобь онь не разсыпаль заблужденія, кое мий было чрезмірно дорого, чтобы отрещись от него добровольно; мив прувинье было совыновань сь своимь сердцемь. Однако я не быль доволень его движения. ми, вы нижь было ибкоторое смущение и неизвъстность. Я не зналь на чемь я долженешвовавь ушвердишься. Наконець раз-VMB

умъ мой воспріяль свои права: л стыдился несмысленной своей лехковърности.
Ніть, говориль я, ужь ньть больше Исмены: безмърно упражнясь о ней мыслую,
попустиль я овладъть собою слабому подобію. Боги не изторгли ея изъ пропастей
моря, чтобь предать ея невольничеству:
они бы пренесли ея вы Авликомь, они бы
возвратили ея пачу Панейину. Исменя
умерла, продолжаль я: небо не столь
шедро на чудеса, чтобъ показать столь
великое въ мою пользу; станемь только
оплакивать смерть ея.

Родопа не долгое время оставила меня вы невыдении, что я умыль ей понравиться. Могы ли я ожидать оты любви новаго сего своейравия? Свирепой богы! Какое быдственное пламя вожжегы ты вы ел сердце? Угодно ли тебы дылать одникы только нещастливыхы? Родопа, ты любить невольника! ты любить неблагодарнаго! Ажы! ты достойна лучтаго жребія.

Плънясь, что природа моя соотвътствовала достоинству, коимъ я долженъ быль одному ея предупреждентю: она увъряеть себя, что умершая Исмена не можеть устоять противь красоты ся, противь дара сердца и руки ся: она не эрить болье препитствтя страсти своей, она меня ищеть хочеть мив то извъстить. Я ся убъталь не ради того, чтобъ я подозръваль ез удобну толикой слабости; но она была пріятна, а самое легчайшее отдаленіе моей горести казалось мив преступленіемь.

Она не могла воспротивиться нъжной Своей нешеривливости: она ко мий отписала. Силлъ было поручено отнести ко миъ письмо ея. Исментась, говоришь она, подаван его мив, Родопа, госпожа моя, здравія шебъ желаеть. Какой звукь голоса! какой видь! О небо! возопиль я, возвращающся ли мершвые кЪ жизни? Ты ли это Аражайшая Исмена? Но кто жЪ бы другая меня узнала? кто жъ бы произвела такое движение вы моемы сердць? Какое божеешво возвращаенів тебя любви моей. Родопа не даеть ей времени мив отвътствовать: она насъ усматриваеть; она не имћеть силы отнять у себя удовольствје меня видёть и мив говорить; она съ пріяпностію разсуждаеть сама вь себь, что я прочель письмо ел, что я знаю о страсти ея, что я раздёляю восхищенія ся: она подходить къ намь.

Присутствие ея насъ смущаеть: мы миновенно переходимь от радости къ изумлению: она примъчаеть. Наше движение, она на насъ смотрить и сама изумъвается: врость блистаеть въ очахь ел. Мы трепещемь. Исмена удивительнымь вымысломы извлекла насъ изъ замъ

шашель-

выплемьства вы столь нижномы обстоливами ствь. Везпорядокы нашы васы удивляеты, говориты она ей; но вы быт на насы сжамились, когда бы знали того причину. Исментасы мны браты. Разлученны другы сы другомы свирыностию рока, мы не уновали никогда свидытыся; но, увы! простим те слезамы нашимы; радосты свидантя намисто уступаеты горести нашего невольчичества.

Родопа укрощается, подозренія ся разсыпаются, она поздравляеть меня сь столя прелестною сестрою, и не сумніваясь, чтобь надежда вольности не обязала ек служить ей вы разсужденіи меня, она осыпаеть ся ласканіями. Исмена прицворяется и все обіщаеть. Разговорь ихь продолжался долго: я его не слыхаль. Они отдалилнсь оть меня на нікоторое разстояніе. Я на нихь взираль, сколь они были обів прекрасны! да не раздражится тёмь Исмена. Всякь, кром'в одного меня, не нашель бы между ими разности.

Сколь любовница легко даеть себя обмажуть одною наружностю! Родопа думаеть, что она уже касается свесто благополучія! радоств умножаеть ея прелести. Она ищеть вы глазамы моимы какимы ни есть страстнымы ваоровы, кои бы обнадежили ея побыду: она ижы не находить, она мочеть на то жаловаться. Остатокь стыма ся удерживаеть, наконець уходить и оставляеть нась однихь.

Прекрасная Исмена, сказаль я тогда: разскажи мив, какимь щасшливымь произшествіємь избъгла шы отв ярости моря, и какою несправедливостію судьбины ты невольница вы жомв Состратовомы. Нать, отвъчаеть она мив: повъсть моняь приключеній займеть время, которое мы должны употребить вкусить сладость нашего соединенія, сладость взаимной любви нашей, и возможность говорить о ней другь сь другомь. Мы посла помышлять будемь о средстважь избавить себя оть состояния, вь которое мы ввергнуты. Начни пришворяться, что ты любишь Родопу, льсти любви, которая можеть быть намь полезна: нелюби ел, но дай ей въришь, что ты ел любишь. Боги будуть имъть попеченте о прочемь. Вы истинну, говорю я ей усмъхаясь, ты съ удивительнымъ ыскусствомь исправляень свою должность. Ты можешь, отвёчаеть она мив тёмже голосомь, дълять тоже самое для Сострата, что я дълаю для Родопы. Какъ, перерваль я. Сострать тебя любить! сколь я боюсь сабденытя сей спрасти. Госпожинь имбеть ужасныя права надь невольницею: ты ему подвластна, я дрожу. Исменіась, продолжала она важивишимь лицемь, не попустимь заразить себя заымь ядемь грызутрызущей ревности: я не боюсь Родопы, ты не должень бояться Сострата. Могли бы нась застать, мы разошлися.

Благополучия связаны одни сь другимя. Топів же день я нашель Крашисвена, которой заплашиль свое искупленте. Радость наша была равна нашему удивлению: любовь не отнямя ничего от восхищения дружества. Мы разсказали другь другу взаимныя наши неждастія: онь спросивы меня, писаль ян я кв Темисоею? Нътв, говорю я ему: я лишился Исмены: я ня о чемь иномь не думаль, какь только умерешь: я шеперь шолько нашель ея. Онв удивился услыша, что я такъ говориль: онь думаль, что потеряние Исмены смутило умь мой: онь хотьль, сожалья о мев, утбшать меня. Я вывель его изъ заблу жденія. Ифть, дражайшей мой Кратисэень, нъшь, говорю я ему: Исмена не умерла, но она невольница. Естьли 6Ъ я не боялся шебя задержашь, я бЪ лоставиль тебъ удовольствие ея увидьть. Поди извъ сти нашихь родителей, что мы живемь, но живемь во узахь. Онь объщаль мив стараться нась примирить, и обязать Темисося и Сососна пришти насъ избавить. Мы другь съ другомь разетались, эдб лавь самыя нъжнъйшія и искреннъйшія другь другу увтрения, и оказавь всв знаки взаимной горячности, которые могуть Apyrb

жругь другу подать два сердца, соединенвыя согластемь нравовь и добродътелтю.

Я не могу больше жить безь Исмены: я некаль ея вездь: я не упускаль ни одното случая сь нею говорить. Повъренность Родоны, разныя упражнентя Сострата, обязаннаго кодить повсюду сь Димасомь, все облегчало нать средства другь друга увидьть. Между тьть Исмена говорила мнь, что мы должны вести себя сь большею осторожностю. Я чувствоваль, что она имъла причину; но я восжищаемь быль любовтю, она сама не примъчала, что размышлентя ея не препятствовали ей пребывать со мною.

Спокойство сердца дасть живость разуму. Мы имъли сти сладкте разговоры, комхь одни любовники знають прямую дъну. Я ей разказываль все, что произходило между Кратисоеномь и мною. Надежда скораго освобождентя давала намы забывать наше невольнитество: мы почитали уже себя вольными: укрощенные боги давали намы напередь чувствовать во всей своей непорочности сладость благь чамь пртуготовляемыхь.

Иногда мы разтоваривали о Родопъ. Исмена пересказывала мив. всв лесшныя ръчи, кои она ей отв меня говаривала. Мы другь друга укоряли нашимь обманомь и при всемь том выдумывали мовые. Есть-

Ky

en

BH

By

He

ut

0

B

1

0

h

200

7

жи я украдываль у нея поцалуй, и я крадываль ихъ не ръдко: она меня спративала, не велю ли я отнести его къ Рогдопъ. Да, говориль я ей, сжимая ея вы своихы объящихы; и естьли она кочеты чего нибудь больше, я не могу отказаты и вы чемы ся посланницъ. Нъты, отвъчала она мить вырываясь у меня. Я не столько еще отвънея уполномочена.

Я не токмо не прочель письма ся, но еще его и не развертываль. Исмена хоть ла его видъть: мы нашли его наполнен мымь острошою и чувствовантемь. Вы немы видна была и страсть, но изображена сы такимы достоинствомы, что самой строжайтей наблюдатель благопристойностей, поридая ся, ей бы удивлялся. Я говорилы Исмень: Родопа могла бы выбрать кого нибудь изы самыхы знативнийщихы Грековы, и эдылаты щасте всякому, на кого бы только палы ся выборы. Я можеть одинь, которой ся любить не можеть, и я одинь, которато она любить.

Она насъ подслувивала. Сколь велика была ся горесть! Предатели, говорить она намь, боги судять о васъ праведно: вы достойны быть только исвольниками: бой тесь справедливато моего гитва, надобно васъ только предать судьбъ вашей. Не благодарные! я отягщу узы ваши и разлучу вась на въки. Нёть, вы не будете купно

купно наслаждаться свирбным удовольствтемь, ругаться моею слабосттю. Я не внемью ничего, кромб моего мщентя: я хоку, естьли возможно, заблать вась столько нещастными, сколько вы заблали меня

презрительною.

Великодушная Родопа, поворю я ей, обнимая ея кольни: мы не стараемся оправлать себя предь тобою, мы виновны. Любовь причиною нашего преступлентя; она одна можеть изходатайствовать намы прощенте: ты можеть насы погубить или спасти. Чымы меньше заслуживаемы мы помилованте, тымы достожвальные тебы бушеть намы даровать оное. Боги насы соединили: совершние начало ихы, здёлай те насы тастивыми.

Родопа жранила молчаніе: она смотръла безъ всякаго движенія на ліющінся нащи слезы. Мы ожидали сь трепетомъ опредъленія, или жизни или смерти нашей: она насъ оставила не произнеся

OHATO.

Кратисаень еще не возвращался. Намы оставался однны только день пробыть вы Артикомы. Естьли бы Родопа сказала одно только слово Сострату, мы бы погибли; но мы послы не имыли усердные покровительницы. О Родопа! да буду я забвены оты исмены, естьли я позабуду твои кы намы благодыяныя.

Мы достигали до предбла нашего избавлентя: оно приключилось въ самое то время, когда мы наиболье бышь отдале. ны от него чаяли. Уже оканчивалось торжественное жертвоприношение, долженешвующее заключить посольство и почести Димасовы. Онь хотвы отвахать ж увозиль меня съ собою: и лишался Исмены. При концъ чиноучреждентя, слышань вопль двухь огорченных матерей, требующих возвращения житей своихв. Сокрушение ихъ пронуло всьжь ихъ слыша щихь. Всъ мятутся, ропшуть. Тогая Сосоень и Темисоей приближаются къ ол тарю. Собранной народь, возгасиль отець мой, Сострать и Димась дерзають имът невольниками двухь граждань. Не потерпите, чтобъ такъ нарушали преимуще ство всей Греціи; а ты, священноначаль никъ Аполлоновъ, повели, чтобъ намъ ихь возвращили.

Сострать и Димась взывають право войны, которое ихь поставило нашими мовелителями. Они отрекаются нась от дать. Вспомоществуемы своими друзьями, кои кь нимь пристають, они вы соетоянии исторгнуть насы изы святилища, куда мы прибытли. Народы супротивляется Димасу, сама Родопа противится от цу своему. Данося и Паноїя совокупляють сы нею свои усиленія. Звукь смятим.

тенных голосовь раздается по всему храму; раздорь воспламеняеть умы; несправедливость готовится торжествовать. Жрець не можеть укротить мятежа: онь помаваеть рукою, что хочеть говорить; на силу его слышно: наконецъ почтенте превозмогаеть; всь умолкають. Таковы суть наши законы, возглашаеть онь, Грекь не можеть быть невольникомь вь отечествъ своемь; но естьли Димась и Сократь не утвердятся на рітеніи моемь, великій Апполлонь, яви имъ высочайшую волю твою. Тогда восходить онь на ужасной треножникь: разумь его смущ ется; глазі его заблуждактся, все тёло его волнуется, онв падаеть на землю; и исполнясь божественною яростію ві него вдожнувшуюся, онь произносить сей оракуль, или точнъе сте опредъленте. Исмена и Исменіась да будуть свободны, и да возврапівтся Сосоену и Темисоею. Судьба на-Димась яряша рѣшилась; мы свободны. ся исходить изъ храма и возвращается вь Артикомъ. При имени Сосоеновомъ Сострать восноминаеть, что отцы ихь соединены были священными узами гостепримства: онъ обязательно жалуется намь. что мы скрыли оть него нашу природу. Доугь друга познають, обнимаются; поэдравляють: мирь возещановляется, на-POA.5

родь ушекаеть, священноначальникь по емлешь нась всёхь кь себь.

По первых восхищентях врадости, гое ворять о наших вприключентях верьхов ной жрець просить меня разсказать оныя тью, кои находились съ вами за столомы. Я не заставиль себя долго принуждать; и воспртвы обстоятельства съ перваго моего отвъзда из Еврикома до самого того дня, удовольствоваль совершенно их влюбопытство.

Одна Исмена могла дополнить то вы том не доставало вы моему повъствованию. Молчание наше довольно ей показывало вы том мы ожидали, чтобь она начала; она тувствовала, что не могла от того избатыться: но стражь ея удерживаль. Состоень примътиль ея отращение: отцы не товорить съ строгостию: надлежало бы краснъться прежде, чтобъ тъм не допустить себя того здълать, что ты здълала, а не стыдиться о том разказывать повинуйся. Ръть стя умножила робость ея однако не взирая на свое смущение, онвизнала такимъ образомъ:

Когда я была ввержена въ море, ужаст емерши ошияль у меня силу чувствь можихь: я была долгое время игралищемь волнь, советмь того не ощущал. Какъ в

опамятовалась, я нашла себя сидящую на желфинъ, которой носиль меня по верьку моря. Я была споль изумленна, что дала ему на волю плыть куда хочеть, не думая того совстмь, что это, можеть быть, тоть, которой спась Артона. Я почитала его за чудовище, хотящее пожрать меня; однако я кръпко за него держалась. Крылатой младенець прилетьвь съль возлъ женя: онь привель къ берегу моего избавишеля; я его шушь познала: это быль Купидонь. Не милосердой творець скорбей монхв, говорю я ему, хочешь ли ты подвергнуть меня новымь заключениямь? Не довольно ли я претерпъла? Для чего не даль шы мы умерень? Исмена, отвъчасть онь мив, напасти твои суть двиствуе рока: я царствую надь одними только сердцами; но не содержу судебь во своей власти: ты увидишея съ Исментасомь. Онь улетаеть, оставя меня на необитаемомъ берегу.

А пробыла туть нъсколько дней вы ожидании смерти, какь одинь корабль представляется моему взору. А воздъваю руки на небо: меня усматривають, приствають мит на помощь: я нахожу бъдетвующихь едва избътшись бури, кою я претериъла. Какое эрълище! Не жидайте, честь я вамы его изобразила. Крайность Д 2

бъднести ихъ не воспрепятствовала имъ быть чувствительнымъ къ моей. Не токмо исправили они безпорядокъ одежды моей, они раздълили со мной нъкоторые остатки ситдей, кои море у нихъ пощадило.

. Они не имтли воемени от дохнуть : морекие жищники, или точняе сказать, дикіе звіри, на них в нападають. Какое могли они представить сопротивление? Смерть ихъ сабдорала близко за ихъ невольничествомь. Сти страшные Еотопы, конхъ отъ одной мысли я содрогаюсь, оставили только одну меня. Я привезенз была вь Аршикомь. Сострать видъль меня увънчанную лаврами, при исхожденіи изв потока Діаннина; онв купиль меня для своей дочери: я нашла в домв его окончание монхъ напастей. Прелестная Родопа, я не забуду никогда, что ты была моею госпожею; благод вянія твои пртобрели тебе надо мною ввчныя права. Ты возвратила мив вольность, но не освободила моего сердца.

Исмена ничего болбе не сказала. Сот страть удивлялся скромности ея. Будь и ты мосю дочерью, говорить онь ей. О отче мой! возопила Родопа обнимая Исмену, ты даеть миб опасную сестру: однако я ся столько люблю, что не позавидую

видую ей вы швоей горячности. Мудрой Рострать, сказаль ему Сосоень : почто я не имбю для тебя сына! Сте щастте принадлежить благополучному Темисовю: Каллисовнь, брать Исментасовь, одинь достоинь Родоны. Я обещаю себь оть твоей дружбы, говорить Сострать, что ты обяжешь славнаго Темисося, почтить меня свойствомь своимь. Твое, отв Бчасть ему отець мой, столь знаменито, чтобы я никогда самь не дерзнуль его пребовать. Между шрмь какь они подавали другь другу взаимные знаки своего содружества и искренности; и какъ Панфія и Діаньея проливали радостныя слезы, Родона, сказала мив, не будучи ни оть кого услышана: по крайней мъръ Исментасъ, по крайней мъръ пы будещь брань мив. Я не имвль времени ей отвытствовать: мы возблагодаря верьховнаго жреца, такъ какъ должно было за столь важную оказанную намь оть него услугу, отправились благополучно.

Исмена хотвла пробхать чрезв Артикомв и испытать еще приключение потока Дианнина. А воспротивился безполезному искушению, которое замедляло только моимв щастиемв; она была довольна моею довбренностию: но ей хотвлось имвть новыхв свидвшелей своей доброд втели.

益 (102) 蒙

Мы прибыли вы Авликомы: я нашень тамь возлюбленнаго своего Кратисеена, коему жестокая горячка возпренятствовала прубхать вы Дафионолись. Послали Каллисоеномь, которой не ожидаль, чтобъ это было для забланія его владвтелемь наипрекраснъйшей жъвицы въ свътъ. и мое бракосочетание совершились вы одины день; это происходило вы садахъ Сосоеновыхв. Греція не видала еще столь огромнаго и великолъпнаго позорища: но сколь торжественной сей день казался ми дологь, сколь великую нешеривливость празднованія ділають любовникамь, которые ждушь только окончанія ихь для соверзценія своего блаженства! Будеть ли конець дню сему, настанеть ли для нась ночь, говориль я Исменъ? Оставлов ли когда нибудь однихъ? Сладчайшая ночь ты уже и прошла! Естьли всв за тобою послъдующие будуть тебь подобны. Боги ж не буду завидовать и вашему состоянию

конецъ.



1319/601 NI-45 3.00

